

## 1024 der Beilagen zu den Stenographischen Protokollen des Nationalrates XVIII. GP

Ausgedruckt am 21. 4. 1993

# Regierungsvorlage

### **Bilaterales Abkommen in Form eines Briefwechsels zwischen Rumänien und der Republik Österreich betreffend landwirtschaftliche Produkte samt Anhängen und Anlage**

REPUBLIC OF AUSTRIA  
MINISTRY FOR ECONOMIC AFFAIRS  
Stubenring 1, A-1011 Vienna

Geneva, 10 December 1992

Sir,

I have the honour to refer to the bilateral negotiations concerning trade arrangements for agricultural products between Romania and the Republic of Austria hereinafter called the Contracting Parties of Austria and Romania which have taken place in the framework of the negotiations on a Free Trade Agreement between EFTA States and Romania, especially with a view to implement Article 13 of that Agreement.

I hereby confirm that the results of these negotiations are as follows:

#### **Article I**

1. Tariff concessions granted by Austria to Romania are set out in Annex I to this letter.
2. Tariff concessions granted by Romania to Austria are set out in Annex II to this letter.
3. For the purpose of implementing Annex I and Annex II, Annex III lays down the rules of origin and methods of administrative co-operation.
4. Annex I, Annex II, Annex III constitute an integral part of this Agreement.

#### **Article II**

Without prejudice to the above mentioned concessions granted by the Contracting Parties to each other, the provisions of this Agreement shall not restrict in any way the pursuance of the respective agricultural policies of Austria and Romania or the taking up of any measures under such policies.

#### **Article III**

The tariff and levy reductions granted by the Contracting Parties to each other shall not preclude the application of trade policy measures resulting from the GATT Uruguay-Round or any other future change in the Parties import regimes for agricultural products. Existing preference margins and current access opportunities shall be maintained.

#### **Article IV**

1. The Contracting Parties shall examine any difficulties that might arise in their trade in agricultural products and shall endeavour to seek appropriate solutions.
2. The Contracting Parties undertake to continue their efforts with a view to achieving progressive liberalization of agricultural trade.

3. To this end, the Contracting Parties will carry out, before the end of 1993 and subsequently at two-yearly intervals, reviews of the conditions of trade in agricultural products.
4. In the light of the results of these reviews, within the framework of their respective agricultural policies and taking into account the results of the Uruguay Round, the Contracting Parties will decide on further liberalization of their agricultural trade.

#### Article V

In cases where a product is being imported in such increased quantities and under such conditions as to cause, or threaten to cause serious injury to domestic producers of like or directly competitive products in the territory of the Contracting Parties, the both Parties enter in consultations to find an appropriate solution. Anyone of the Contracting Parties, whichever is concerned, may take appropriate measures *mutatis mutandis* under the conditions and in accordance with the procedure laid down in Article 25 of the Free Trade Agreement between the EFTA-States and Romania.

#### Article VI

The Contracting Parties will promote scientific and technical cooperation in agriculture and related fields on the basis of mutual interests. The cooperation may consist i.a. of exchange of information and documentation, exchange of experts in areas of interest for one or both Contracting Parties, in the development of techniques and their implementation and organisation of seminars and workshops on the above mentioned themes.

#### Article VII

The implementation of this Agreement shall be supervised and administered by a Joint Committee. The Joint Committee in which both Contracting Parties are represented shall act by common accord. For the purpose of the proper implementation of the Agreement, the Contracting Parties shall exchange information and, at the request of either Party, shall hold consultations within the Joint Committee. The Committee shall keep under review the possibility of the extension of cooperation and, of the recommendation for amendments to the present Agreement.

#### Article VIII

(1) This exchange of letters shall be approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures. It shall enter into force at the same date as the Free Trade Agreement between the EFTA States and Romania in relation to Romania and Austria.

(2) Should that date not coincide with the beginning of the calendar year, the provisions concerning quotas shall be applied *pro rata temporis* for the first year.

#### Article IX

1. This Agreement shall remain in force as long as the Contracting Parties to it are Contracting Parties to the Free Trade Agreement between the EFTA States and Romania.
2. A withdrawal by either Contracting Party from the Free Trade Agreement between the EFTA States and Romania shall terminate this Agreement which then shall cease to be valid on the same date as that withdrawal takes effect.

I should be obliged if you would confirm that Romania is in agreement with the content of this letter.

Accept Sir, the assurances of my highest consideration.

For the Government of the Republic of Austria

**Josef MAYER**

Director

(subject to ratification)

Napoleon Pop  
Secretary of State  
Ministry of Trade  
Bucharest

## 1024 der Beilagen

3

ROMANIA  
MINISTRY OF AGRICULTURE  
AND FOOD ECONOMY

Geneva, 10 December 1992

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of today's date which reads as follows:

"I have the honour to refer to the bilateral negotiations concerning trade arrangements for agricultural products between Romania and the Republic of Austria hereinafter called the Contracting Parties of Austria and Romania which have taken place in the framework of the negotiations on a Free Trade Agreement between EFTA-States and Romania, especially with a view to implement Article 13 of that Agreement.

I hereby confirm that the results of these negotiations are as follows:

#### Article I

1. Tariff concessions granted by Austria to Romania are set out in Annex I to this letter.
2. Tariff concessions granted by Romania to Austria are set out in Annex II to this letter.
3. For the purpose of implementing Annex I and Annex II, Annex III lays down the rules of origin and methods of administrative co-operation.
4. Annex I, Annex II, Annex III constitute an integral part of this Agreement.

#### Article II

Without prejudice to the above mentioned concessions granted by the Contracting Parties to each other, the provisions of this Agreement shall not restrict in any way the pursuance of the respective agricultural policies of Austria and Romania or the taking up of any measures under such policies.

#### Article III

The tariff and levy reductions granted by the Contracting Parties to each other shall not preclude the application of trade policy measures resulting from the GATT Uruguay-Round or any other future change in the Parties import regimes for agricultural products. Existing preference margins and current access opportunities shall be maintained.

#### Article IV

1. The Contracting Parties shall examine any difficulties that might arise in their trade in agricultural products and shall endeavour to seek appropriate solutions.
2. The Contracting Parties undertake to continue their efforts with a view to achieving progressive liberalization of agricultural trade.
3. To this end, the Contracting Parties will carry out, before the end of 1993 and subsequently at two-yearly intervals, reviews of the conditions of trade in agricultural products.
4. In the light of the results of these reviews, within the framework of their respective agricultural policies and taking into account the results of the Uruguay Round, the Contracting Parties will decide on further liberalization of their agricultural trade.

#### Article V

In cases where a product is being imported in such increased quantities and under such conditions as to cause, or threaten to cause serious injury to domestic producers of like or directly competitive products in the territory of the Contracting Parties, the both Parties enter in consultations to find an appropriate solution. Anyone of the Contracting Parties, whichever is concerned, may take appropriate measures mutatis mutandis under the conditions and in accordance with the procedure laid down in Article 25 of the Free Trade Agreement between the EFTA-States and Romania.

2

#### Article VI

The Contracting Parties will promote scientific and technical cooperation in agriculture and related fields on the basis of mutual interests. The cooperation may consist i.a. of exchange of information and documentation, exchange of experts in areas of interest for one or both Contracting Parties, in the development of techniques and their implementation and organisation of seminars and workshops on the above mentioned themes.

#### Article VII

The implementation of this Agreement shall be supervised and administered by a Joint Committee. The Joint Committee in which both Contracting Parties are represented shall act by common accord. For the purpose of the proper implementation of the Agreement, the Contracting Parties shall exchange information and, at the request of either Party, shall hold consultations within the Joint Committee. The Committee shall keep under review the possibility of the extension of cooperation and, of the recommendation for amendments to the present Agreement.

#### Article VIII

(1) This exchange of letters shall be approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures. It shall enter into force at the same date as the Free Trade Agreement between the EFTA States and Romania in relation to Romania and Austria.

(2) Should that date not coincide with the beginning of the calendar year, the provisions concerning quotas shall be applied pro rata temporis for the first year.

#### Article IX

1. This Agreement shall remain in force as long as the Contracting Parties to it are Contracting Parties to the Free Trade Agreement between the EFTA States and Romania.
2. A withdrawal by either Contracting Party from the Free Trade Agreement between the EFTA States and Romania shall terminate this Agreement which shall cease to be valid on the same date as that withdrawal takes effect.

I should be obliged if you would confirm that Romania is in agreement with the content of this letter."

I confirm that the Government of Romania is in agreement with the content of this letter.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

For the Government of Romania

**Napoleon Pop**

Secretary of State

Josef MAYER  
Director  
Ministry for Economic Affairs

Stubenring 1  
1011 Vienna

1024 der Beilagen

5

Annex I**Agricultural products originating in Romania****ROMANIA—AUSTRIA**

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
0101 --	Live horses, asses, mules and hinnies:	
(10) -	Horses:	
19 - -	Other:	
	A - For slaughter:	
	ex A - within the limits of an annual tariff quota of 100 metric tons .....	free
0104 --	Live sheep and goats:	
20 -	Goats:	
	A - For slaughter:	
	ex A - within the limits of an annual tariff quota of 100 metric tons .....	50% of the levy
0203 --	Meat of swine, fresh, chilled or frozen:	
(10) -	Fresh or chilled:	
11 - -	Carcasses and half-carcasses:	
	A - Of domestic swine:	
	ex A - within the limits of an annual tariff quota of 200 metric tons .....	50% of the levy
	B - Of wild boar:	
	ex B - within the limits of an annual tariff quota of 200 metric tons .....	free
0204 --	Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen:	
50 -	Meat of goats .....	free
0205 00	Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen:	
	ex 0205 - within the limits of an annual tariff quota of 200 metric tons .....	free
0207 --	Meat and edible offal, of the poultry of heading No. 01.05, fresh, chilled or frozen:	
(20) -	Poultry not cut in pieces, frozen:	
23 - -	Ducks, geese and guinea fowls:	
	A - Ducks and geese:	
	1 - Ducks .....	*)
	2 - Geese .....	*)
	*) Within the limits of a global annual tariff quota of 100 metric tons.	50% of the levy
(30) -	Poultry cuts and offal (including livers), fresh or chilled:	
31 - -	Fatty livers of geese or ducks:	
	ex 31 - within the limits of an annual tariff quota of 50 metric tons .....	50% of the levy
39 - -	Other:	
	A - Livers:	
	ex A - within the limits of an annual tariff quota of 20 metric tons .....	50% of the levy

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
0208 --	Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen:	
10 -	Of rabbits or hares:	
ex 10 -	Of hares .....	*)
90 -	Other:	
A -	Of game:	
1 -	Of feathered game .....	*)
2 -	Of other game .....	*)
C -	Other .....	*)
	*) Within the limits of a global annual tariff quota of 200 metric tons	free
0301 --	Live fish:	
10 -	Ornamental fish:	
A -	Freshwater fish:	
2 -	Other .....	free
(90) -	Other live fish:	
99 -	Other:	
A -	Freshwater fish:	
1 -	With a length of 20 cm or less:	
a -	Salmonidae except trout of subheading No. 0301.91 .....	*)
b -	Other .....	free
2 -	Other:	
a -	Salmonidae except trout of subheading No. 0301.91 .....	*)
b -	Other .....	*)
0302 --	Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading No. 0304:	
(60) -	Other fish, excluding livers and roes:	
69 -	Other:	
B -	Other freshwater fish .....	*)
0303 --	Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading No. 0304:	
(70) -	Other fish, excluding livers and roes:	
79 -	Other:	
B -	Other freshwater fish .....	*)
	*) Within the limits of an global annual tariff quota of 50 metric tons	free
0305 --	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption:	
20 -	Livers and roes, dried, smoked, salted or in brine:	
B -	Smoked:	
3 -	Other:	
b -	Other .....	125,—
C -	Other:	
1 -	In immediate packings with a content of 15 kg or less:	
ex 1 -	Of other than salt water fish, eel and salmon ...	free
2 -	Other:	
ex 2 -	Of other than salt water fish, eel and salmon ...	free
30 -	Fish fillets, dried, salted or in brine, but not smoked:	
B -	Other:	
1 -	In immediate packings with a content of 15 kg or less:	
b -	Other:	
ex b -	Of other than salt water fish, eel and salmon .....	free

## 1024 der Beilagen

7

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	2 - Other:	
	b - Other:	
	ex b - Of other than salt water fish, eel and salmon.....	free
(40)	- Smoked fish, including fillets:	
42	- - Herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ):	
	B - Other .....	125,—
49	- - Other:	
	B - Other:	
	ex B - Other than salt water fish and salmon .....	125,—
(50)	- Dried fish, whether or not salted but not smoked:	
59	- - Other:	
	B - Other:	
	1 - In immediate packings with a content of 15 kg or less:	
	ex 1 - Other than salt water fish, eel and salmon ....	free
	2 - Other:	
	ex 2 - Other than salt water fish, eel and salmon ....	free
(60)	- Fish, salted but not dried or smoked and fish in brine:	
69	- - Other:	
	A - In immediate packings with a content of 15 kg or less:	
	ex A - Other than salt water fish, eel and salmon .....	free
	B - Other:	
	ex B - Other than salt water fish, eel and salmon .....	free
0409 00	Natural honey:	
	A - In individual containers holding 25 kg or more, accompanied by a certificate issued by a national, regional or local district inspectorate that the honey has neither been superheated nor coloured, is fit for immediate consumption and meets any other requirements laid down in the "Österreichisches Lebensmittel- buch" .....	260,—
0410 00	Edible products of animal origin, not elsewhere specified or included	free
0503 00	Horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer with or without supporting material:	
	A - Not curled .....	free
	B - Curled:	
	1 - With supporting material .....	free
	2 - Other .....	free
0504 00	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof .....	free
0505 --	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers:	
10	- Feathers of a kind used for stuffing; down:	
	A - Eider down:	
	1 - Unworked, whether or not with stripped quills .....	free
	2 - Other .....	free
	B - Other in immediate packings of 80 kg or more or in hydraulically pressed bales, unworked, whether or not with stripped quills .....	free
	C - Other:	

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	1 - Unworked, whether or not with stripped quills .....	free
	2 - Other .....	free
90	- Other .....	free
0506	-- Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; powder and waste of these products:	
90	- Other:	
	A - Bone powder .....	free
0509	00 Natural sponges of animal origin:	
	A - In the natural state, neither worked nor washed .....	free
	B - Other .....	free
0511	-- Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption:	
(90)	- Other:	
99	- - Other:	
	A - Blood meal .....	3%
	B - Other:	
	2 - Other .....	free
0601	-- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading No. 1212:	
10	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant:	
	B - Tubers of gloxinias and flower bulbs .....	free
	C - Other flower tubers and rhizomes .....	free
0602	-- Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn:	
10	- Unrooted cuttings and slips:	
	A - From vine stock:	
	ex A - within the limits of an annual tariff quota of 10 metric tons .....	free
	B - Other .....	free
(90)	- Other:	
99	- - Other:	
	B - Palms, laurel trees and other evergreen ornamental plants:	
	1 - Palms and laurel trees .....	free
0603	-- Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared:	
90	- Other:	
	A - Only dried .....	free
	B - Other .....	free
0604	-- Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared:	
10	- Mosses and lichens:	
	A - Fresh .....	free
	B - Only dried .....	free



## 1024 der Beilagen

9

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	C - Other .....	free
(90)	- Other:	
99	- - Other:	
	A - Only dried .....	free
	B - Other .....	140,—
0702	-- Tomatoes, fresh or chilled:	
	A - From November 1 to May 31 .....	free
	B - From June 1 to Juli 15:	
	1 - From June 1 to June 30 .....	free
	2 - From July 1 to July 15 .....	free
	C - From July 16 to July 31 .....	16,—
	D - From August 1 to August 14 .....	24,—
	E - From August 15 to September 30 .....	64,—
	F - From October 1 to October 31 .....	16,—
0703	-- Onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables, fresh or chilled:	
90	- Leeks and other alliaceous vegetables:	
	B - Other .....	5,—
0707	-- Cucumbers and gherkins, fresh or chilled:	
	A - From October 1 to May 15 .....	free
	B - From May 16 to June 30 .....	64,—
	C - From July 1 to August 31 .....	120,—
	D - From September 1 to September 30 .....	32,—
0708	-- Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled:	
20	- Beans (Vigna spp., Phaseolus spp.):	
	B - Other .....	5,—
90	- Other leguminous vegetables .....	5,—
0709	-- Other vegetables, fresh or chilled:	
40	- Celery other than celeriac:	
	B - Other .....	5,—
60	- Fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta:	
	A - Fruits of the genus Capsicum:	
	2 - Other:	
	b - Other:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	12%
	2 - Other .....	8%
	B - Fruits of the genus Pimenta .....	8%
70	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach):	
	B - Other .....	5,—
90	- Other:	
	B - Olives .....	free
	D - Other:	
	3 - Other .....	5,—
0710	-- Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen:	
80	- Other vegetables:	
	A - Fruits of the genus Capsicum:	
	2 - Other:	

10

1024 der Beilagen

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	<ul style="list-style-type: none"> <li>b - Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..... 12%</li> <li>2 - Other ..... 8%</li> </ul> </li> <li>B - Fruits of the genus Pimenta ..... 8%</li> </ul>	
0711	-- Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:	
20	- Olives: <ul style="list-style-type: none"> <li>A - In brine ..... free</li> <li>B - Other ..... free</li> </ul>	
30	- Capers ..... free	
90	- Other vegetables; mixtures of vegetables: <ul style="list-style-type: none"> <li>C - Fruits of the genus Capsicum: <ul style="list-style-type: none"> <li>2 - Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>b - Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..... 12%</li> <li>2 - Other ..... 8%</li> </ul> </li> <li>D - Fruits of the genus Pimenta ..... 8%</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	
0712	-- Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared:	
30	- Mushrooms and truffles: <ul style="list-style-type: none"> <li>A - Truffles ..... free</li> <li>B - Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>ex B - Other than champignons (<i>Agaricus campestris</i>, <i>Agaricus bisporus</i>) ..... free</li> </ul> </li> </ul>	
90	- Other vegetables; mixtures of vegetables: <ul style="list-style-type: none"> <li>A - Olives ..... free</li> <li>B - Garlic ..... free</li> </ul>	
0801	-- Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled:	
10	- Coconuts ..... free	
0802	-- Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled:	
(10)	- Almonds: <ul style="list-style-type: none"> <li>11 - - In shell ..... free</li> <li>12 - - Shelled: <ul style="list-style-type: none"> <li>B - Other ..... free</li> </ul> </li> </ul>	
(20)	- Hazelnuts or filberts ( <i>Corylus</i> spp.): <ul style="list-style-type: none"> <li>21 - - In shell ..... free</li> <li>22 - - Shelled ..... free</li> </ul>	
(30)	- Walnuts: <ul style="list-style-type: none"> <li>31 - - In shell ..... free</li> <li>32 - - Shelled ..... free</li> </ul>	
40	- Chestnuts ( <i>Castanea</i> spp.) ..... free	
50	- Pistachios ..... free	
90	- Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>A - Pine-kernels ..... free</li> <li>B - Other ..... free</li> </ul>	
0803	00 Bananas, including plantains, fresh or dried: <ul style="list-style-type: none"> <li>A - Fresh ..... free</li> </ul>	

## 1024 der Beilagen

11

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	B - Dried .....	free
0804 --	Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mango- steens, fresh or dried:	
10 -	Dates .....	free
20 -	Figs:	
	B - Dried	
	1 - In cases .....	5%
	2 - Other .....	5,—
30 -	Pineapples .....	free
40 -	Avocados .....	free
50 -	Guavas, mangoes and mangosteens .....	free
0805 --	Citrus fruit, fresh or dried:	
10 -	Oranges .....	free
20 -	Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkins and similar citrus hybrids:	
	A - Mandarins (including tangerines and satsumas):	
	1 - From November 1 to May 31 .....	free
	2 - From June 1 to October 31 .....	free
	B - Other .....	free
40 -	Grapefruit .....	10,—
90 -	Other .....	free
0807 --	Melons (including watermelons) and papaws (papayas), fresh:	
10 -	Melons (including watermelons):	
	A - Sugar melons .....	free
	B - Other .....	free
20 -	Papaws (papayas) .....	free
0809 --	Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh:	
40 -	Plums and sloes:	
	B - Sloes .....	5,—
0810 --	Other fruit, fresh:	
20 -	Raspberries, blackberries, mulberries, and loganberries .....	*)
40 -	Cranberries, bilberries and other fruits of the genus Vaccinium:	
	A - Cranberries .....	free
	B - Other .....	*)
90 -	Other:	
	A - Stone fruit other than those of heading No. 0809 .....	5,—
	B - Other berries .....	*)
	C - Kaki (Diospyrus Kaki L.) .....	free
	D - Other .....	free
	*) Within the limits of a global annual tariff quota of 200 metric tons	free
0811 --	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	
10 -	Strawberries:	
	B - Other .....	free *)
20 -	Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black, white or red currants and gooseberries:	
	B - Other:	
	1 - Blackberries .....	free *)

12

1024 der Beilagen

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	2 - Other .....	free *)
90	- Other:	
	B - Other:	
	1 - Blueberries ( <i>vaccinium myrtillus</i> L., Bickbeere), bilberries ( <i>vaccinium myrtillus</i> L., Blaubeere), cloudberries ( <i>rubus chamaemorus</i> L., Multbeere), cranberries ( <i>vaccinium oxycoccus</i> L., Moosbeere), whortleberries ( <i>vaccinium myrtillus</i> L., Heidelbeere) and red whortleberries ( <i>vaccinium vitis idaea</i> L., Preiselbeere) .....	free *)
	2 - Dates .....	6%
	3 - Other:	
	a - Of Fruit and nuts of heading No. 0801, 0803 or 0804 and of subheading No. 0805 40, 0805 90 or 0807 20 .....	free *)
	b - Other .....	15%
	*) Within the limits of a global annual tariff quota of 50 metric tons .	free
0812	-- Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption:	
10	- Cherries .....	free
20	- Strawberries .....	free
90	- Other .....	free
0813	-- Fruit, dried, other than that of headings Nos. 0801 to 0806; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter:	
10	- Apricots:	
	A - Unbleached .....	free
	B - Other .....	free
40	- Other fruit:	
	A - Unbleached .....	free
	B - Other:	
	ex B - Papaws ( <i>papayas</i> ) .....	free
50	- Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter .....	free
0814	00 Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions .....	free
0901	-- Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion:	
(10)	- Coffee, not roasted:	
11	- - Not decaffeinated .....	free
12	- - Decaffeinated .....	free
(20)	- Coffee, roasted:	
21	- - Not decaffeinated:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 5 kg ....	7,8%
	B - Other .....	6%
22	- - Decaffeinated:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 5 kg ....	7,8%
	B - Other .....	6%
30	- Coffee husks and skins:	
	A - Not roasted .....	free
	B - Roasted:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 5 kg .	15,6%
	2 - Other .....	12%

## 1024 der Beilagen

13

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
40	- Coffee substitutes containing coffee:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 5 kg . . . . .	15,6%
	B - Other . . . . .	12%
0902	-- Tea, whether or not flavoured:	
10	- Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3 kg:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 3 kg but more than 1 kg . . . . .	free
	B - Other . . . . .	free
30	- Black tea (fermented) and partly fermented tea, in immediate packings of a content not exceeding 3 kg:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 3 kg but more than 1 kg . . . . .	free
	B - Other . . . . .	free
0903	00 Maté:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg . . . . .	free
	B - Other . . . . .	free
0904	-- Pepper of the genus Piper; dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta:	
(10)	- Pepper:	
11	- - Neither crushed nor ground:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg . . . . .	free
	B - Other . . . . .	free
12	- - Crushed or ground:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg . . . . .	9%
	B - Other . . . . .	6%
20	- Fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, dried or crushed or ground:	
	A - Fruits of the genus Capsicum:	
	1 - Sweet peppers:	
	a - Whole fruits . . . . .	free
	b - Other:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg . . . . .	10%
	2 - Other . . . . .	free
	2 - Other:	
	b - Other:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg . . . . .	10%
	2 - Other . . . . .	free
	B - Fruits of the genus Pimenta:	
	1 - Whole fruits:	
	a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg . . . . .	9%
	b - Other . . . . .	6%
	2 - Crushed or ground:	
	a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg . . . . .	9%
	b - Other . . . . .	6%
0905	00 Vanilla:	
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg . . . . .	1 500,—

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	2 - Other .....	1 000,—
	B - Crushed or ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ...	1 500,—
	2 - Other .....	1 000,—
0906 --	Cinnamon and cinnamon-tree flowers:	
10 -	Neither crushed nor ground:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	9%
	B - Other .....	6%
20 -	Crushed or ground:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	9%
	B - Other .....	6%
0907 00	Cloves (whole fruit, cloves and stems):	
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ...	6%
	2 - Other .....	4%
	B - Crushed or ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ...	6%
	2 - Other .....	4%
0908 --	Nutmeg, mace and cardamoms:	
10 -	Nutmeg:	
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	6%
	2 - Other .....	4%
	B - Crushed or ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	6%
	2 - Other .....	4%
20 -	Mace:	
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	6%
	2 - Other .....	4%
	B - Crushed or ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	6%
	2 - Other .....	4%
30 -	Cardamoms:	
	A - Amomes:	
	1 - Neither crushed nor ground:	
	a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	6%
	b - Other .....	4%
	2 - Crushed or ground:	
	a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	6%
	b - Other .....	4%
	B - Other cardamoms:	
	1 - Neither crushed nor ground:	
	a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	3%
	b - Other .....	2%
	2 - Crushed or ground:	
	a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	3%
	b - Other .....	2%

## 1024 der Beilagen

15

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
0909 --	Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway; juniper berries:	
10 -	Seeds of anise or badian:	
A -	Seeds of anise:	
1 -	Neither crushed nor ground:	
a -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	free
b -	Other .....	free
2 -	Crushed or ground:	
a -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	6%
b -	Other .....	4%
B -	Seeds of badian:	
1 -	Neither crushed nor ground:	
a -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	15%
b -	Other .....	10%
2 -	Crushed or ground:	
a -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	22,5%
b -	Other .....	15%
20 -	Seeds of coriander:	
A -	Neither crushed nor ground:	
1 -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
2 -	Other .....	free
B -	Crushed or ground:	
1 -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	6%
2 -	Other .....	4%
30 -	Seeds of cumin:	
A -	Neither crushed nor ground:	
1 -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
2 -	Other .....	free
B -	Crushed or ground:	
1 -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
2 -	Other .....	free
40 -	Seeds of caraway:	
A -	Neither crushed nor ground:	
2 -	Other .....	free
50 -	Seeds of fennel; juniper berries:	
A -	Neither crushed nor ground:	
1 -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
2 -	Other .....	free
B -	Crushed or ground:	
1 -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	6%
2 -	Other .....	4%
0910 --	Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices:	
10 -	Ginger:	
A -	Neither crushed nor ground:	
1 -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
2 -	Other .....	free
B -	Crushed or ground:	
1 -	In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
2 -	Other .....	free
20 -	Saffron:	

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
	2 - Other .....	free
	B - Crushed or ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	free
	2 - Other .....	free
30	- Turmeric (curcuma):	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	1 800,—
	B - Other .....	1 800,—
40	- Thyme; bay leaves:	
	A - Neither crushed nor ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	6%
	2 - Other .....	4%
	B - Crushed or ground:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ..	12%
	2 - Other .....	8%
50	- Curry:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	10,5%
	B - Other .....	7%
(90)	- Other spices:	
91	- - Mixtures referred to in Note 1 (b) to this Chapter:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ....	3 375,—
	B - Other .....	2 250,—
99	- - Other:	
	A - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg ....	1 800,—
	B - Other .....	1 200,—
1106	-- Flour and meal of the dried leguminous vegetables of heading No. 0713, of sago or of roots or tubers of heading No. 0714; flour, meal and powder of the products of Chapter 8:	
30	- Flour, meal and powder of the products of Chapter 8:	
	A - Of bananas .....	3%
	B - Of peel of citrus fruit .....	5,—
1211	-- Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whether or not cut, crushed or powdered:	
10	- Liquorice roots .....	free
20	- Ginseng roots .....	free
90	- Other .....	free
1212	-- Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety Cichorium intybus sativum) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included:	
(90)	- Other:	
92	- - Sugar cane .....	free
1301	-- Lac; natural gums, resins, gum-resins and balsams:	
90	- Other:	
	A - Crude resins (pine resin, turpentine) .....	free
	B - Common resins .....	free
1302	-- Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:	



## 1024 der Beilagen

17

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
(10)	- Vegetable saps and extracts:	
14	- - Of pyrethrum or of the roots of plants containing rotenone . . . .	free
(30)	- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:	
31	- - Agar-agar:	
	A - Modified . . . . .	2,5%
39	- - Other:	
	A - Modified . . . . .	2,5%
1401	-- Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, bamboos, rattans, reeds, rushes, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark):	
10	- Bamboos . . . . .	free
20	- Rattans . . . . .	free
30	- Other . . . . .	free
1402	-- Vegetable materials of a kind used primarily as stuffing or as padding (for example, kapok, vegetable hair and eel-grass), whether or not put up as a layer with or without supporting material:	
10	- Kapok:	
	A - With supporting material . . . . .	free
(90)	- Other:	
91	- - Vegetable hair:	
	A - With supporting material . . . . .	free
99	- - Other:	
	A - With supporting material . . . . .	free
1404	-- Vegetable products not elsewhere specified or included:	
10	- Raw vegetable materials of a kind used primarily in dyeing or tanning . . . . .	free
90	- Other:	
	A - With supporting material . . . . .	free
	B - Other . . . . .	free
1501	00 Lard; other pig fat and poultry fat, rendered, whether or not pressed or solvent-extracted:	
	A - Bone fat . . . . .	free
1502	00 Fats of bovine animals, sheep or goats, raw or rendered, whether or not pressed or solvent-extracted:	
	B - Bone fat . . . . .	free
1504	-- Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified:	
10	- Fish-liver oils and their fractions:	
	A - Fish-liver oils:	
	1 - In immediate containers holding 1 l or more:	
	a - Pure . . . . .	free
	b - Other . . . . .	free
	2 - Other:	
	ex 2 - For human consumption . . . . .	free
	B - Fractions:	
	1 - Unfit for immediate use as edible oil or denatured under customs control:	
	a - Wholly or partly hydrogenated, for technical purposes . . . . .	free

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	b - Other .....	free
	2 - Other:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	free
	b - Other .....	free
20	- Fats and oils and their fractions, of fish, other than liver oils:	
	A - Fats and oils:	
	1 - Oils for technical purposes .....	free
	2 - Other .....	free
	B - Fractions:	
	1 - Unfit for immediate use as edible oil or denatured under customs control:	
	a - Wholly or partly hydrogenated, for technical purposes .....	free
	b - Other .....	free
	2 - Other:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	free
	b - Other .....	free
30	- Fats and oils and their fractions, of marine mammals:	
	A - Fats and oils:	
	1 - Oils for technical purposes .....	free
	2 - Other .....	free
	B - Fractions:	
	1 - Unfit for immediate use as edible oil or denatured under customs control:	
	a - Wholly or partly hydrogenated, for technical purposes .....	free
	b - Other .....	free
	2 - Other:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	free
	b - Other .....	free
1506 00	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
	A - Bone fat .....	free
1516 --	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared:	
10	- Animal fats and oils and their fractions:	
	A - Reesterified:	
	1 - Fish-liver oils:	
	b - Other .....	free
	3 - Other animal fats and oils:	
	a - Bone fat .....	free
1517 --	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No. 1516:	
90	- Other:	
	B - Other:	
	2 - Mixtures and preparations used as mould release preparations .....	free
1518 00	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown, polymerised by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading No. 1516; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, not elsewhere specified or included:	

## 1024 der Beilagen

19

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	C - Other:	
	1 - Castor oil, dehydrated or blown .....	free
1520	-- Glycerol (glycerine), whether or not pure; glycerol waters and glycerol lyes:	
10	- Glycerol (glycerine), crude; glycerol waters and glycerol lyes ....	free
90	- Other, including synthetic glycerol .....	free
1521	-- Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured:	
90	- Other:	
	C - Other .....	free
1602	-- Other prepared or preserved meat, meat offal or blood:	
10	- Homogenised preparations .....	*)
20	- Of liver of any animal:	
	A - Of animals of heading Nos. 0101 to 0103 .....	*)
	B - Of animals of heading No. 0104 .....	*)
	C - Of poultry of heading No. 0105:	
	1 - Livers of poultry, steamed or cooked .....	*)
	2 - Of turkeys, in airtight containers of sheet or plate iron or steel, containing 5 kg or less .....	*)
	3 - Other .....	*)
(30)	- Of poultry of heading No. 0105:	
31	-- Of turkeys:	
	A - In airtight containers of sheet or plate iron or steel, containing 5 kg or less .....	*)
	B - Other .....	*)
39	-- Other:	
	A - Of fowls of the species Gallus domesticus and guinea fowls, in immediate glass containers or in airtight steel containers, as well as of ducks and geese .....	*)
	B - Other .....	*)
(40)	- of swine:	
41	-- Hams and cuts thereof .....	*)
42	-- Shoulders and cuts thereof .....	*)
49	-- Other, including mixtures .....	*)
50	- Of bovine animals .....	*)
90	- Other, including preparations of blood of any animal:	
	B - Other:	
	1 - Of animals of heading No. 0101 .....	*)
	2 - Of animals of heading No. 0104 .....	*)
	*) Within the limits of an global annual tariff quota of 50 metric tons	50% of the levy
1604	-- Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs:	
(10)	- Fish, whole or in pieces, but not minced:	
12	-- Herrings:	
	A - In airtight containers:	
	1 - Solely in oil .....	free
	2 - Other:	
	a - Cooked or smoked, in sauces, mayonnaise, remoulade or in not jellying liquids .....	free
	b - Cooked or smoked, in own juice .....	free
	c - Other .....	300,—

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen .....	free
1801	00 Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted:	
	A - Raw, in shell .....	free
	B - Other .....	free
1802	00 Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste .....	free
1803	-- Cocoa paste, whether or not defatted:	
	10 - Not defatted .....	free
	20 - Wholly or partly defatted .....	free
1804	00 Cocoa butter, fat and oil .....	free
1805	00 Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter .....	7%
1902	-- Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:	
	20 - Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared:	
	A - Containing more than 20% by weight of sausage, meat, meat offal, fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebra- tes:	
	2 - Fish .....	300,—
	3 - Other .....	free
2001	-- Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid:	
	90 - Other:	
	A - Truffles .....	10%
	B - Mushrooms:	
	1 - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .....	200,—
	2 - Other .....	free
	C - Fruits of the genus Capsicum:	
	2 - Other:	
	b - Other:	
	1 - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	12%
	2 - Other .....	8%
	D - Fruits of the genus Pimenta .....	8%
	F - Other:	
	1 - In airtight containers with a weight of 15 kg or less:	
	a - Capers .....	free
	b - Mango Chutney .....	free
	c - Other:	
	ex c - Palm hearts .....	free
	2 - Other:	
	a - Capers .....	free
	b - Mango Chutney .....	free
	c - Olives .....	free
	e - Fruits and nuts of heading No. 0801 or 0803 and of subheading No. 0804 10, 0804 30, 0804 40 or 0804 50, not containing added sugar .....	free

## 1024 der Beilagen

21

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	f - Other:	
	ex f - Palm hearts .....	free
2002 --	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:	
10 -	Tomatoes, whole or in pieces:	
	A - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .....	free
	B - Other:	
	1 - Prepared tomatoes, simply cooked, in barrels or kegs ...	free
	2 - Other .....	free
90 -	Other:	
	A - In airtight containers with a weight of 15 kg or less:	
	1 - Tomato pulp or paste:	
	a - with a weight of more than 5 kg .....	free
	b - Other .....	free
	2 - Other .....	free
	B - Other:	
	1 - Tomato pulp or paste, in airtight containers .....	free
	2 - Prepared tomatoes, simply cooked, in barrels or kegs ...	free
	3 - Other .....	free
2003 --	Mushrooms and truffles, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:	
10 -	Mushrooms:	
	A - In airtight containers with a weight of 15 kg or less:	
	2 - Other .....	free
	B - Other:	
	2 - Other:	
	a - In airtight containers .....	free
	b - Other .....	free
20 -	Truffles .....	10%
2004 --	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen:	
90 -	Other vegetables and mixtures of vegetables:	
	B - Other:	
	2 - Fruits of the genus Capsicum:	
	b - Other:	
	2 - Other:	
	a - In immediate packings of a content not exceeding 1 kg .....	free
	b - Other .....	free
	3 - Fruits of the genus Pimenta .....	free
	4 - Olives:	
	a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	free
	b - Other .....	free
	5 - Capers:	
	a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	free
	b - Other .....	free
	6 - Asparagus:	
	a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	free
	8 - Beans, peas or carrots and mixtures of vegetables containing at least one of these vegetables:	
	a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .	180,—
	9 - Artichokes:	
	a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less	180,—

www.parlament.gv.at

## 1024. der Beilagen

23

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	2 - Other:	
	a - In airtight containers .....	80,—
	b - Other .....	5%
	B - Other:	
	1 - In airtight containers .....	4%
	2 - Other .....	6%
		+ 200,—
30	- Citrus fruit:	
	A - Fruit pulp:	
	1 - In airtight containers with a weight of 15 kg or less:	
	a - Of grapefruit .....	80,—
	2 - Other:	
	a - Of grapefruit, in airtight containers .....	80,—
	B - Other:	
	1 - Grapefruit in airtight containers .....	6%
		+ 150,—
(90)	- Other, including mixtures other than those of subheading No. 2008 19:	
91	- - Palm hearts .....	16%
		min. 150,—
92	- Mixtures:	
	A - Fruit pulp:	
	1 - In airtight containers with a weight of 15 kg or less .....	15%
	B - Other:	
	2 - Other edible parts of plants .....	25%
		min. 250,—
99	- - Other:	
	A - Fruit and nuts:	
	1 - Fruit pulp:	
	a - In airtight containers with a weight of 15 kg or less:	
	1 - Of fruit of heading No. 0803 and subhead- ing No. 0804 10, 0804 40 or 0804 50 .....	free
	b - Other:	
	1 - Of guavas, in airtight containers .....	free
	2 - Other:	
	a - Fruit of heading No. 0803 and subheading No. 0804 10, 0804 40 or 0804 50:	
	1 - Guavas .....	free
	2 - Other, not containing added sugar .....	4%
		+ 100,—
2009	-- Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	
20	- Grapefruit juice:	
	A - Concentrated juice:	
	1 - In immediate packings holding 20 l or more .....	free
	2 - Other:	
	a - Frozen .....	free
	b - Other .....	free
30	- Juice of any other single citrus fruit:	
	B - Other:	
	1 - Concentrated juice:	
	a - In immediate packings holding 20 l or more .....	free
	b - Other .....	free

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
40	- Pineapple juice: A - Concentrated juice: 1 - In immediate packings holding 20 l or more ..... 2 - Other ..... B - Other: 1 - Not containing added sugar: a - Raw juice in immediate packings holding less than 20 l ..... b - Other .....	free free    60,— 4%
50	- Tomato juice: a - Concentrated juice: 1 - In immediate packings holding 20 l or more ..... 2 - Other .....	free free
80	- Juice of any other single fruit or vegetable: B - Juice of fruit and nuts of heading No. 0801 or 0803 and of subheading No. 0804 10, 0804 40 or 0804 50: 1 - Concentrated juice: a - In immediate packings holding 20 l or more ..... b - Other ..... 2 - Other: a - Not containing added sugar: 1 - Raw juice in immediate packings holding less than 20 l ..... 2 - Other .....	free free    free free
90	- Mixtures of juices: A - Concentrated juices: 3 - Of fruit and nuts of heading No. 0801 or 0803 and of subheading No. 0804 10, 0804 30, 0804 40 or 0804 50: a - In immediate packings holding 20 l or more ..... b - Other ..... 4 - Of fruit of subheading No. 0805 40 or 0805 90: a - In immediate packings holding 20 l or more ..... b - Other: 1 - Grapefruit juice, frozen ..... 2 - Other ..... B - Other: 3 - Of fruit and nuts of heading No. 0801 or 0803 and of subheading No. 0804 10, 0804 30, 0804 40, 0804 50, 0805 40 or 0805 90: a - Not containing added sugar ..... b - Containing added sugar: 1 - Mixtures of pineapple juice and grapefruit juice .....	free free  free free  free free  free free
2101	-- Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof:	
10	- Extracts, essences and concentrates, of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee: B - Other: 1 - Extracts of coffee, solid: a - In immediate packings with a content of 1 kg or less ..... b - Other ..... 2 - Other .....	5,2% 4% 900,—



## 1024 der Beilagen

25

Austrian Tariff Item No.	Description of Products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
20	- Extracts, essences and concentrates, of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of tea or maté: B - Other: 1 - Of tea ..... 2 - Of maté .....	free free
2102	-- Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading No. 3002); prepared baking powders:	
30	- Prepared baking powders .....	510,—
2103	-- Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard:	
30	- Mustard flour and meal and prepared mustard: A - Mustard flour and meal .....	4%
2204	-- Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading No. 2009:	
10	- Sparkling wine: B - Other: 1 - Quality sparkling wine in containers holding 2 l or less within the limits of an annual tariff quota of 100 hectolitres .....	1 000,—
(20)	- Other wine; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol:	
21	- - In containers holding 2 l or less: A - Other wine: 1 - With an alcoholic strength by volume of 18% vol or less: a - In bottles: 2 - Other: ex 2 - Other quality wine within the limits of an annual tariff quota of 100 hectolitres .....	300,—
2307	00 Wine lees; argol: A - Wine lees, liquid .....	200,—
2309	-- Preparations of a kind used in animal feeding: 90 - Other: A - Fish or marine mammal solubles: ex A - Marine mammal solubles: 1 - Dried or concentrated ..... 2 - Other .....	free free

Annex II

Imports into Romania of the following products originating in the Republic of Austria shall be subject to the concessions set out below:

Code HS	Description of Goods	Quantity	Years				
			1 duty %	2 duty %	3 duty %	4 duty %	5 duty %
01.02.10	Live bovine animals for breeding	unlimited	2.7	2.6	2.4	2.3	2.3
09.01.21	Coffee, roasted not decaffeinated	unlimited for the first 3 years	22.5	21.3	20.0	20.0	20.0
10.01.90	Wheat	25 000 tons	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
10.03.00	Barley	6 000 tons	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
16. 02	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood	50 tons	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20.09.11	Orange juice, frozen	unlimited	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20.09.19	Other	unlimited	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20.09.20	Grapefruit juice	unlimited	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20.09.30	Juice of any other single citrus fruits	unlimited	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
20.09.40	Pineapple juice	unlimited	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
22.04.10	Sparkling wine	100 hl	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8
22.04.21	Quality wine bottled	100 hl	22.5	21.3	20.0	18.8	18.8

Annex III

## RULES OF ORIGIN IN THE BILATERAL AGREEMENT ON AGRICULTURAL PRODUCTS BETWEEN AUSTRIA AND ROMANIA

### Article 1

(1) For the purpose of implementing the Agreement, a product shall be considered to be originating either in Romania or in Austria if it has been wholly obtained there.

(2) The following shall be considered as wholly obtained either in Romania or in Austria:

- a) vegetable products harvested there;
- b) live animals born and raised there;
- c) products from live animals raised there;
- d) products obtained by hunting or fishing conducted there;
- e) products of sea fishing and other products taken from the sea by its vessels;
- f) products made aboard its factory ships exclusively from products referred to in subparagraph e);
- g) goods produced there exclusively from products specified in subparagraphs a) to f).

(3) Packing materials and packing containers presented with a product therein shall not be included with this product for the purpose of determining whether it has been wholly obtained and it shall not be necessary to establish whether such packing materials or packing containers are originating or not.

**Article 2**

Notwithstanding Article 1, the products mentioned in columns 1 and 2 of the list in the Appendix, obtained either in Romania or in Austria and incorporating materials which have not been wholly obtained there, shall also be considered as originating, provided that the conditions set out in column 3 concerning working or processing carried out on such materials have been fulfilled.

**Article 3**

(1) The treatment provided for under the Agreement applies only to products which are transported directly from Romania to Austria or from Austria to Romania without passing through the territory of another country. However, products constituting one single shipment which is not split up may be transported through territory other than that of Austria or Romania with, should the occasion arise, transshipment or temporary warehousing in such territory, provided that the crossing of the latter territory is justified for geographical reasons, that the products have remained under the surveillance of the customs authorities in the country of transit or of warehousing, that they have not entered in the commerce of such countries or been delivered for home use there and have not undergone operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

(2) Evidence that the conditions referred to in subparagraph (1) have been fulfilled shall be supplied to the customs authorities of the importing country in accordance with Article 12 (6) of Protocol B to the Agreement between the EFTA States and Romania.

**Article 4**

Originating products within the meaning of this Agreement shall, on importation into Romania or Austria, benefit from the Agreement upon submission of either a movement certificate EUR.1 or an invoice declaration issued or made out in accordance with the provisions of Protocol B to the Agreement between the EFTA States and Romania.

**Article 5**

The provisions on drawback or exemption of duties, proof of origin and arrangements for administrative cooperation contained in Protocol B to the Agreement between the EFTA States and Romania shall apply *mutatis mutandis*. It is understood that the prohibition of drawback of, or exemption from, customs duties contained in these provisions shall apply only in respect of materials which are of the kind to which the Agreement between the EFTA States and Romania applies.

**APPENDIX****List of products, referred to in Article 2, subject to other conditions than the wholly obtained criterion**

HS heading No.	Description of Products	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 0305	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption; as specified in Annex I	Manufacture in which all the materials of Chapter 3 used must already be originating
0503	Horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer with or without supporting material	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
0504	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof	Manufacture in which the value of all materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product

HS heading No.	Description of Products	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
0505	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 0506	Bone powder	Grinding
ex 0511	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption; as specified in Annex I	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 0710 to ex 0712	Edible vegetables, frozen or dried, provisionally preserved; as specified in Annex I	Manufacture in which all the vegetable materials used must already be originating
ex 0811 to ex 0813	Fruit and nuts, frozen or dried, provisionally preserved; as specified in Annex I	Manufacture in which all the fruit and nuts used must already be originating
0814	Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions	Manufacture in which all the fruit used must already be originating
0901	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion	Manufacture from materials of any heading
ex 0902	Tea, whether or not flavoured, as specified in Annex I	Manufacture from materials of any heading
0903	Maté	Manufacture from materials of any heading
ex 1106	Flour, meal and powder of the products of Chapter 8	Manufacture in which all the fruit or nuts used must already be originating
ex 1301	Lac; natural gums, resins, gum-resins and balsams; as specified in Annex I	Manufacture in which the value of any materials of heading No. 1301 used may not exceed 50% of the ex-works price of the product
ex 1302	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products; as specified in Annex I: - Mucilages and thickeners derived from vegetable products, modified - Other	Manufacture from non-modified mucilages and thickeners Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product
ex 1402	Vegetable materials of a kind used primarily as stuffing or as padding (for example, kapok vegetable hair and eel-grass), whether or not put up as a layer with or without supporting material; as specified in Annex I:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product

## 1024 der Beilagen

29

HS heading No.	Description of Products	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 1404	Vegetable products not elsewhere specified or included, as specified in Annex I:	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 1501	Bone fat	Manufacture from materials of any heading except those of heading No. 0203, 0206 or 0207 or bones of heading No. 0506
ex 1502	Bone fat	Manufacture from materials of any heading except those of heading No. 0201, 0202, 0204 or 0206 or bones of heading 0506
ex 1504	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified; as specified in Annex I:	
	- Solid fractions of fish oils and fats and oils of marine mammals	Manufacture from materials of any heading including other materials of heading No. 1504
	- Other	Manufacture in which all the animal materials of Chapters 2 and 3 used must already be originating
ex 1506	Bone fat:	
	- Solid fractions	Manufacture from materials of any heading
	- Other	Manufacture in which all the animal materials of Chapter 2 used must already be originating
ex 1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared; as specified in Annex I	Manufacture in which all the animal and vegetable materials used must already be originating
ex 1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No. 1516; as specified in Annex I	Manufacture in which all the vegetable materials used must already be originating
ex 1518	Castor oil, dehydrated or blown	Manufacture in which all the vegetable materials used must already be originating
1520	Glycerol (glycerine), whether or not pure; glycerol waters and glycerol lyes	Manufacture from materials of any heading
ex 1521	Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured; as specified in Annex I	Manufacture from materials of any heading

HS heading No.	Description of Products	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
1602	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood	Manufacture in which all the materials of chapters 1, 2 and 16 used must be wholly obtained
ex 1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs; as specified in Annex I	Manufacture in which all the fish or fish eggs used must already be originating
1801	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted	Manufacture from materials of any heading
1802	Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste	Manufacture from materials of any heading
1803	Cocoa paste, whether or not defatted	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
1804	Cocoa butter, fat and oil	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
1805	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared; as specified in Annex I	Manufacture in which all the cereals and derivatives (except durum wheat and its derivatives) used must be wholly obtained
ex 2001	Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid; as specified in Annex I	Manufacture in which all the fruit, nuts or vegetables used must already be originating
2002	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Manufacture in which all the tomatoes of Chapter 7 or 20 used must already be originating
ex 2003	Truffles	Manufacture in which all the truffles used must already be originating
ex 2004 and ex 2005	Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen or not frozen; as specified in Annex I	Manufacture in which all the vegetables used must already be originating
ex 2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included; as specified in Annex I	Manufacture in which: - all the fruit, nuts and other edible parts of plants used must already be originating, and - the value of any materials of Chapter 17 used does not exceed 30% of the ex-works price of the product
ex 2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter; as specified in Annexes I and II	Manufacture from materials of any heading

## 1024 der Beilagen

31

HS heading No.	Description of Products	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status
(1)	(2)	(3)
ex 2101	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof; as specified in Annex I	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 2102	Prepared baking powders	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 2103	Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard; as specified in Annex I	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading No. 2009; as specified in Annexes I and II	Manufacture in which all the grapes or any materials derived from grapes used must be wholly obtained
ex 2307	Wine lees, liquid	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product
ex 2309	Fish or marine mammal solubles	Manufacture in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product

(Übersetzung)

**Bilaterales Abkommen in der Form eines Briefwechsels zwischen Rumänien und der Republik Österreich  
betreffend landwirtschaftliche Produkte**

REPUBLIK ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten

Stubenring 1, 1011 Wien

Genf, 10. Dezember 1992

Sehr geehrter Herr!

Ich habe die Ehre, mich auf die bilateralen Verhandlungen über Handelsvereinbarungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse zwischen Rumänien und der Republik Österreich, in der Folge Vertragsparteien genannt, welche im Rahmen der Verhandlungen über ein Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien, speziell im Hinblick auf die Durchführung von Artikel 13 dieses Abkommens stattgefunden haben, zu berufen.

Die Ergebnisse dieser Verhandlungen bestätige ich hiermit wie folgt:

**Artikel I**

1. Zollzugeständnisse, gewährt durch Österreich an Rumänien, sind in Anhang I zu diesem Schreiben enthalten.
2. Zollzugeständnisse, gewährt durch Rumänien an Österreich, sind in Anhang II zu diesem Schreiben enthalten.
3. Zum Zweck der Durchführung von Anhang I und Anhang II sind in Anhang III die Ursprungsregeln und die Methoden der administrativen Kooperation festgelegt.
4. Anhang I, Anhang II und Anhang III bilden einen integrierenden Bestandteil dieses Abkommens.

**Artikel II**

Unbeschadet der oben erwähnten Zugeständnisse, die die Vertragsparteien einander gewähren, werden die Bestimmungen dieses Abkommens in keiner Weise die Fortsetzung der jeweiligen Agrarpolitik Österreichs und Rumäniens oder die damit verbundenen Maßnahmen einengen.

**Artikel III**

Die Zoll- und Abgabenermäßigungen, welche die Vertragsparteien einander gewähren, schließen nicht die Anwendung von handelspolitischen Maßnahmen, welche sich aus der Uruguay-Runde oder anderer zukünftiger Änderungen beim Importregime einer Vertragspartei für landwirtschaftliche Produkte ergeben, aus. Bestehende Präferenzrahmen und laufende Zutrittsberechtigungen sollen beibehalten werden.

**Artikel IV**

1. Die Vertragsparteien untersuchen sämtliche Schwierigkeiten, die aus ihrem Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen entstehen und versuchen, geeignete Lösungen zu finden.
2. Die Vertragsparteien setzen ihre Anstrengungen im Hinblick auf die zunehmende Liberalisierung des Agrarhandels fort.
3. Zu diesem Zwecke werden die Vertragsparteien die Handelsbedingungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse vor Ende 1993 und nachfolgend in zweijährigen Intervallen überprüfen.
4. Auf Grund der Resultate dieser Überprüfungen werden die Vertragsparteien im Rahmen ihrer jeweiligen Agrarpolitik und unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Uruguay-Runde weitere Liberalisierungsmaßnahmen bezüglich des Agrarhandels beschließen.



## 1024 der Beilagen

33

**Artikel V**

In Fällen, wo ein Produkt in solch erhöhten Mengen und unter solchen Bedingungen eingeführt wird, die den inländischen Erzeuger eines gleichen oder ähnlichen Produktes auf dem Gebiet der Vertragsparteien mit erheblichem Schaden treffen oder ihn mit einem solchen bedrohen, nehmen die beiden Vertragsparteien Verhandlungen auf, um eine geeignete Lösung zu finden. Jede der Vertragsparteien — je nachdem, wer von beiden betroffen ist — kann geeignete Maßnahmen mutatis mutandis unter den Bedingungen und in Übereinstimmung mit den Regeln des Artikels 25 des Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien ergreifen.

**Artikel VI**

Die Vertragsparteien werden die wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit in Agrar- und damit im Zusammenhang stehenden Fragen auf der Basis von beiderseitigen Interessen fördern. Die Zusammenarbeit kann zB aus dem Austausch von Information und Dokumentation, dem Austausch von Experten in Interessensgebieten einer oder beider Vertragsparteien sowie in der Organisation von Seminaren und Arbeitsgruppen zu den oben erwähnten Themen bestehen.

**Artikel VII**

Die Durchführung dieses Abkommens soll durch einen Gemischten Ausschuß überwacht und vollzogen werden. Dieser Gemischte Ausschuß, in welchem beide Vertragsparteien vertreten sind, soll in gemeinsamer Übereinstimmung tätig sein. Zum Zweck der ordnungsgemäßen Durchführung des Abkommens werden die Vertragsparteien Informationen austauschen und — auf Verlangen jeder Partei — Beratungen innerhalb des Gemischten Ausschusses abhalten. Dieser Ausschuß wird die Möglichkeit der Ausweitung der Zusammenarbeit und von Abänderungsvorschlägen für das gegenwärtige Abkommen ins Auge fassen.

**Artikel VIII**

(1) Dieser Briefwechsel wird durch die Vertragsparteien in Übereinstimmung mit deren eigenen Verfahren genehmigt. Er tritt am gleichen Tag wie das Abkommen zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien in bezug auf Rumänien und Österreich in Kraft.

(2) Deckt sich das Datum nicht mit dem Beginn des Kalenderjahres, werden die Vereinbarungen betreffend Quoten im ersten Jahr pro rata temporis angewandt.

**Artikel IX**

1. Dieses Abkommen bleibt so lange in Geltung, solange die Vertragsparteien Vertragsparteien des Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien sind.
2. Ein Rücktritt einer der Vertragsparteien aus dem Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien wird auch dieses Abkommen mit dem gleichen Datum beenden.

Ich wäre Ihnen sehr verbunden, wenn Sie bestätigen könnten, daß Rumänien mit dem Inhalt dieses Schreibens einverstanden ist.

Genehmigen Sie, sehr geehrter Herr, den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung.

Für die Regierung der Republik Österreich

**Josef Mayer**

Ministerialrat

(vorbehaltlich der Ratifikation)

Herrn  
Staatssekretär  
Napoleon Pop  
Handelsministerium  
Bucharest

RUMÄNIEN  
Handelsministerium  
Bukarest

Genf, 10. Dezember 1992

Sehr geehrter Herr!

Ich beehre mich, Ihnen den Empfang Ihres Briefes vom heutigen Tag mit folgendem Wortlaut zu bestätigen:

„Ich habe die Ehre, mich auf die bilateralen Verhandlungen über Handelsvereinbarungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse zwischen Rumänien und der Republik Österreich, in der Folge Vertragsparteien genannt, welche im Rahmen der Verhandlungen über ein Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien, speziell im Hinblick auf die Durchführung von Artikel 13 dieses Abkommens stattgefunden haben, zu berufen.

Die Ergebnisse dieser Verhandlungen bestätige ich hiermit wie folgt:

#### Artikel 1

1. Zollzugeständnisse, gewährt durch Österreich an Rumänien, sind in Anhang I zu diesem Schreiben enthalten.
2. Zollzugeständnisse, gewährt durch Rumänien an Österreich, sind in Anhang II zu diesem Schreiben enthalten.
3. Zum Zweck der Durchführung von Anhang I und Anhang II sind in Anhang III die Ursprungsregeln und die Methoden der administrativen Kooperation festgelegt.
4. Anhang I, Anhang II und Anhang III bilden einen integrierenden Bestandteil dieses Abkommens.

#### Artikel II

Unbeschadet der oben erwähnten Zugeständnisse, die die Vertragsparteien einander gewähren, werden die Bestimmungen dieses Abkommens in keiner Weise die Fortsetzung der jeweiligen Agrarpolitik Österreichs und Rumäniens oder die damit verbundenen Maßnahmen einengen.

#### Artikel III

Die Zoll- und Abgabenermäßigungen, welche die Vertragsparteien einander gewähren, schließen nicht die Anwendung von handelspolitischen Maßnahmen, welche sich aus der Uruguay-Runde oder anderer zukünftiger Änderungen beim Importregime einer Vertragspartei für landwirtschaftliche Produkte ergeben, aus. Bestehende Präferenzrahmen und laufende Zutrittsberechtigungen sollen beibehalten werden.

#### Artikel IV

1. Die Vertragsparteien untersuchen sämtliche Schwierigkeiten, die aus ihrem Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen entstehen und versuchen, geeignete Lösungen zu finden.
2. Die Vertragsparteien setzen ihre Anstrengungen im Hinblick auf die zunehmende Liberalisierung des Agrarhandels fort.
3. Zu diesem Zwecke werden die Vertragsparteien die Handelsbedingungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse vor Ende 1993 und nachfolgend in zweijährigen Intervallen überprüfen.
4. Auf Grund der Resultate dieser Überprüfungen werden die Vertragsparteien im Rahmen ihrer jeweiligen Agrarpolitik und unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Uruguay-Runde weitere Liberalisierungsmaßnahmen bezüglich des Agrarhandels beschließen.

#### Artikel V

In Fällen, wo ein Produkt in solch erhöhten Mengen und unter solchen Bedingungen eingeführt wird, die den inländischen Erzeuger eines gleichen oder ähnlichen Produktes auf dem Gebiet der Vertragsparteien mit erheblichem Schaden treffen oder ihn mit einem solchen bedrohen, nehmen die beiden

## 1024 der Beilagen

35

Vertragsparteien Verhandlungen auf, um eine geeignete Lösung zu finden. Jede der Vertragsparteien — je nachdem, wer von beiden betroffen ist — kann geeignete Maßnahmen mutatis mutandis unter den Bedingungen und in Übereinstimmung mit den Regeln des Artikels 25 des Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien ergreifen.

**Artikel VI**

Die Vertragsparteien werden die wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit in Agrar- und damit im Zusammenhang stehenden Fragen auf der Basis von beiderseitigen Interessen fördern. Die Zusammenarbeit kann zB aus dem Austausch von Information und Dokumentation, dem Austausch von Experten in Interessensgebieten einer oder beider Vertragsparteien sowie in der Organisation von Seminaren und Arbeitsgruppen zu den oben erwähnten Themen bestehen.

**Artikel VII**

Die Durchführung dieses Abkommens soll durch einen Gemischten Ausschuß überwacht und vollzogen werden. Dieser Gemischte Ausschuß, in welchem beide Vertragsparteien vertreten sind, soll in gemeinsamer Übereinstimmung tätig sein. Zum Zweck der ordnungsgemäßen Durchführung des Abkommens werden die Vertragsparteien Informationen austauschen und — auf Verlangen jeder Partei — Beratungen innerhalb des Gemischten Ausschusses abhalten. Dieser Ausschuß wird die Möglichkeit der Ausweitung der Zusammenarbeit und von Abänderungsvorschlägen für das gegenwärtige Abkommen ins Auge fassen.

**Artikel VIII**

(1) Dieser Briefwechsel wird durch die Vertragsparteien in Übereinstimmung mit deren eigenen Verfahren genehmigt. Er tritt am gleichen Tag wie das Abkommen zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien in bezug auf Rumänien und Österreich in Kraft.

(2) Deckt sich das Datum nicht mit dem Beginn des Kalenderjahres, werden die Vereinbarungen betreffend Quoten im ersten Jahr pro rata temporis angewandt.

**Artikel IX**

1. Dieses Abkommen bleibt so lange in Geltung, solange die Vertragsparteien Vertragsparteien des Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien sind.
2. Ein Rücktritt einer der Vertragsparteien aus dem Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien wird auch dieses Abkommen mit dem gleichen Datum beenden.

Ich wäre Ihnen sehr verbunden, wenn Sie bestätigen könnten, daß Rumänien mit dem Inhalt dieses Schreibens einverstanden ist.“

Ich beehre mich, Ihnen zu bestätigen, daß die rumänische Regierung mit dem Inhalt dieses Briefes einverstanden ist.

Genehmigen Sie, sehr geehrter Herr; den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung.

Für die Regierung Rumäniens

**Napoleon Pop**  
Staatssekretär

Herrn  
Ministerialrat  
Josef Mayer  
Bundesministerium für  
wirtschaftliche Angelegenheiten

Stubenring 1  
1011 Wien

## RUMÄNIEN—ÖSTERREICH

**Landwirtschaftliche Erzeugnisse mit Ursprung in Rumänien**

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
0101 --	Pferde, Esel, Maultiere und Maulesel, lebend:	
(10) -	Pferde:	
19 - -	sonstige:	
	A - zum Schlachten bestimmt:	
	ex A - für ein Jahreskontingent von 100 t .....	frei
0104 --	Schafe und Ziegen, lebend:	
20 -	Ziegen:	
	A - zum Schlachten bestimmt:	
	ex A - für ein Jahreskontingent von 100 t .....	50% des Importausgleichs
0203 --	Fleisch von Schweinen, frisch, gekühlt oder gefroren:	
(10) -	frisch oder gekühlt:	
11 - -	ganze oder halbe Tierkörper:	
	A - von Hausschweinen:	
	ex A - für ein Jahreskontingent von 200 t .....	50% des Importausgleichs
	B - von Wildschweinen:	
	ex B - für ein Jahreskontingent von 200 t .....	frei
0204 --	Fleisch von Schafen und Ziegen, frisch, gekühlt oder gefroren:	
50 -	Fleisch von Ziegen .....	frei
0205 00	Fleisch von Pferden, Eseln, Maultieren und Mauleseln, frisch, geköhlt oder gefroren:	
	ex 0205 - für ein Jahreskontingent von 200 t .....	frei
0207 --	Fleisch, Innereien und anderer genießbarer Schlachthanfall von Hausgeflügel der Nummer 0105, frisch, gekühlt oder gefroren:	
(20) -	Geflügel, nicht in Stücke zerteilt, gefroren:	
23 - -	Enten, Gänse und Perlhühner:	
	A - Enten und Gänse:	
	1 - Enten .....	*)
	2 - Gänse .....	*)
	*) für ein globales Jahreskontingent von 100 t .....	50% des Importausgleichs
(30) -	Geflügel, zerteilt sowie Innereien und anderer Schlachthanfall (einschließlich Lebern) von Geflügel, frisch oder gekühlt:	
31 - -	Fettlebern (foies gras) von Gänsen oder Enten:	
	ex 31 - für ein Jahreskontingent von 50 t .....	50% des Importausgleichs
39 -	sonstige:	
	A - Lebern:	
	ex A - für ein Jahreskontingent von 20 t .....	50% des Importausgleichs
0208 --	Anderes Fleisch sowie andere Innereien und anderer genießbarer Schlachthanfall, frisch, gekühlt oder gefroren:	
10 -	von Kaninchen und Hasen:	

## 1024 der Beilagen

37

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	ex 10 - von Hasen .....	*)
90	- andere:	
	A - von Wild:	
	1 - von Federwild .....	*)
	2 - von anderem Wild .....	*)
	C - andere .....	*)
	*) für ein globales Jahreskontingent von 200 t .....	frei
0301	-- Fische, lebend:	
10	- Zierfische:	
	A - Süßwasserfische:	
	2 - sonstige .....	frei
(90)	- andere lebende Fische:	
99	-- sonstige:	
	A - Süßwasserfische:	
	1 - mit einer Länge von 20 cm oder weniger:	
	a - Lachsfische (Salmonidae), ausgenommen solche der Unternummer 0301 91 .....	*)
	b - andere .....	frei
	2 - sonstige:	
	a - Lachsfische (Salmonidae) ausgenommen solche der Unternummer 0301 91 .....	*)
	b - andere .....	*)
0302	-- Fische, frisch oder gekühlt, ausgenommen Fischfilets und anderes Fischfleisch der Nummer 0304:	
(60)	- andere Fische, ausgenommen deren Lebern, Rogen und Milch:	
69	-- sonstige:	
	B - andere Süßwasserfische .....	*)
0303	-- Fische, gefroren, ausgenommen Fischfilets und anderes Fischfleisch der Nummer 0304:	
(70)	- andere Fische, ausgenommen deren Lebern, Rogen und Milch:	
79	-- sonstige:	
	B - andere Süßwasserfische .....	*)
	*) für ein globales Jahreskontingent von 50 t .....	frei
0305	-- Fische, getrocknet, gesalzen oder in Salzlake; geräucherte Fische, auch vor oder während des Räucherns gegart; Mehl, Pulver und Pellets aus Fischen, für den menschlichen Genuß geeignet:	
20	- Lebern, Rogen und Milch, getrocknet, geräuchert, gesalzen oder in Salzlake:	
	B - geräuchert:	
	3 - sonstige:	
	b - andere .....	125,—
	C - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen, die 15 kg oder weniger enthalten:	
	ex 1 - von anderen als Seefischen, Aalen und Lachsen .....	frei
	2 - sonstige:	
	ex 2 - von anderen als Seefischen, Aalen und Lachsen .....	frei
30	- Fischfilets, getrocknet, gesalzen oder in Salzlake, nicht geräu- chert:	
	B - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen, die 15 kg oder weniger enthalten:	

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	<ul style="list-style-type: none"> <li>b - andere: <ul style="list-style-type: none"> <li>ex b - von anderen als Seefischen, Aalen und Lachsen ..... frei</li> </ul> </li> <li>2 - sonstige: <ul style="list-style-type: none"> <li>b - andere: <ul style="list-style-type: none"> <li>ex b - von anderen als Seefischen, Aalen und Lachsen ..... frei</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	
(40)	- geräucherte Fische, einschließlich Fischfilets:	
42	- - Heringe ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea palasii</i> ):	
	B - andere .....	125,—
49	- - sonstige:	
	B - andere: <ul style="list-style-type: none"> <li>ex B - von anderen als Seefischen und Lachsen ..... 125,—</li> </ul>	
(50)	- getrocknete Fische, auch gesalzen, nicht geräuchert:	
59	- - sonstige:	
	B - andere: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 - in unmittelbaren Umschließungen, die 15 kg oder weniger enthalten: <ul style="list-style-type: none"> <li>ex 1 - andere als Seefische, Aale und Lachse ..... frei</li> </ul> </li> <li>2 - sonstige: <ul style="list-style-type: none"> <li>ex 2 - andere als Seefische, Aale und Lachse ..... frei</li> </ul> </li> </ul>	
(60)	- Fische, gesalzen, nicht getrocknet oder geräuchert und Fische in Salzlake:	
69	- - sonstige:	
	A - in unmittelbaren Umschließungen, die 15 kg oder weniger enthalten: <ul style="list-style-type: none"> <li>ex A - andere als Seefische, Aale und Lachse ..... frei</li> </ul>	
	B - andere: <ul style="list-style-type: none"> <li>ex B - andere als Seefische, Aale und Lachse ..... frei</li> </ul>	
0409	00 Natürlicher Honig:	
	A - in Einzelpackungen von 25 kg Eigengewicht oder mehr, gegen eine Bestätigung einer Untersuchungsanstalt des Bundes, der Länder oder Gemeinden, daß der Honig weder überhitzt noch gefärbt wurde, für den unmittelbaren Genuß geeignet ist und auch sonst den Anforderungen des Österreichischen Lebensmittelbuches entspricht .....	260,—
0410	00 Genießbare Waren tierischen Ursprungs, anderweitig weder genannt noch inbegriffen .....	frei
0503	00 Roßhaare und Roßhaarabfälle, auch in Lagen, mit oder ohne Unterlage:	
	A - nicht gekrollt .....	frei
	B - gekrollt:	
	1 - mit Unterlage .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
0504	00 Därme, Blasen und Magen von anderen Tieren als Fischen, ganz oder in Stücken .....	frei
0505	-- Vogelbälge und andere Vogelteile, mit ihren Federn oder Daunen, Federn und Teile von Federn (auch beschnitten) und Daunen, roh oder bloß gereinigt, desinfiziert oder zur Haltbarmachung behandelt; Mehl und Abfälle von Federn oder Teilen von Federn:	
10	- Federn, wie sie als Polsterungs- oder Füllmaterial verwendet werden; Daunen:	

## 1024 der Beilagen

39

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	A - Eiderdaunen:	
	1 - roh, auch geschlissen .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
	B - andere, in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 80 kg oder mehr oder in hydraulisch gepreßten Ballen, roh, auch geschlissen .....	frei
	C - andere:	
	1 - roh, auch geschlissen .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
90	- andere .....	frei
0506	-- Knochen und Stirnbeinzapfen, roh, entfettet, einfach bearbeitet (aber nicht zu Formen geschnitten), mit Säure behandelt oder entleimt; Mehl und Abfälle dieser Waren:	
90	- andere:	
	A - Knochenmehl .....	frei
0509	00 Meerschwämme:	
	A - im natürlichen Zustand, weder bearbeitet noch gewaschen ....	frei
	B - andere .....	frei
0511	-- Waren tierischen Ursprungs, anderweitig weder genannt noch inbegriffen; tote Tiere des Kapitels 1 oder 3, für den menschlichen Genuß nicht geeignet:	
(90)	- andere:	
99	- - sonstige:	
	A - Blutmehl .....	3%
	B - andere:	
	2 - sonstige .....	frei
0601	-- Bulben, Zwiebeln, Knollen, Wurzelknollen und Wurzelstöcke, in Ruhe, im Wachstum oder in Blüte; Zichorienpflanzen, -setzlinge und -wurzeln, andere als Wurzeln der Nummer 1212:	
10	- Bulben, Zwiebeln, Knollen, Wurzelknollen und Wurzelstöcke, in Ruhe:	
	B - Knollen von Gloxinien und Blumenzwiebeln .....	frei
	C - andere Blumenknollen und Wurzelstöcke .....	frei
0602	-- Andere lebende Pflanzen (einschließlich ihrer Wurzeln), Stecklinge und Pfropfreiser; Pilzmyzel:	
10	- Stecklinge, nicht bewurzelt, Pfropfreiser:	
	A - von Reben:	
	ex A - für ein Jahreskontingent von 10 t .....	frei
	B - andere .....	frei
(90)	- andere:	
99	- - sonstige:	
	B - Palmen, Lorbeeräume und andere immergrüne Zierpflan- zen:	
	1 - Palmen und Lorbeeräume .....	frei
0603	-- Blumen, Blüten und Knospen davon, abgeschnitten, wie sie für Binde- oder Zierzwecke verwendet werden, frisch, getrocknet, gefärbt, gebleicht, imprägniert oder anders behandelt:	
90	- andere:	
	A - nur getrocknet .....	frei
	B - anders .....	frei

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
0604	-- Blattwerk, Blätter, Zweige und andere Pflanzenteile, ohne Blumen, Blüten oder Knospen davon sowie Gräser, Moose und Flechten, wie sie für Binde- oder Zierzwecke verwendet werden, frisch, getrocknet, gefärbt, gebleicht, imprägniert oder anders behandelt:	
10	- Moose und Flechten:	
	A - frisch .....	frei
	B - nur getrocknet .....	frei
	C - anders .....	140,—
(90)	- andere:	
99	- - sonstige:	
	A - nur getrocknet .....	frei
	B - anders .....	140,—
0702	-- Tomaten, frisch oder gekühlt:	
	A - vom 1. November bis 31. Mai .....	frei
	B - vom 1. Juni bis 15. Juli:	
	1 - vom 1. Juni bis 30. Juni .....	frei
	2 - vom 1. Juli bis 15. Juli .....	frei
	C - vom 16. Juli bis 31. Juli .....	16,—
	D - vom 1. August bis 14. August .....	24,—
	E - vom 15. August bis 30. September .....	64,—
	F - vom 1. Oktober bis 31. Oktober .....	16,—
0703	-- Speisezwiebeln, Schalotten, Knoblauch, Lauch (Porree) und andere Alliumarten, frisch oder gekühlt:	
90	- Lauch (Porree) und andere Alliumarten:	
	B - andere .....	5,—
0707	-- Gurken, frisch oder gekühlt:	
	A - vom 1. Oktober bis 15. Mai .....	frei
	B - vom 16. Mai bis 30. Juni .....	64,—
	C - vom 1. Juli bis 31. August .....	120,—
	D - vom 1. September bis 30. September .....	32,—
0708	-- Hülsenfrüchte, auch ausgelöst, frisch oder gekühlt:	
20	- Bohnen (Vigna spp., Phaseolus spp.):	
	B - andere .....	5,—
90	- andere Hülsenfrüchte .....	5,—
0709	-- Anderes Gemüse, frisch oder gekühlt:	
40	- Sellerie, ausgenommen Knollensellerie:	
	B - andere .....	5,—
60	- Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta:	
	A - Früchte der Gattung Capsicum:	
	2 - sonstige:	
	b - sonstige:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem	
	Inhalt von 1 kg oder weniger .....	12%
	2 - sonstige .....	8%
	B - Früchte der Gattung Pimenta .....	8%
70	- Spinat, Neuseelandspinat und Gartenmelde:	
	B - andere .....	5,—
90	- andere:	
	B - Oliven .....	frei
	D - andere:	
	3 - sonstige .....	5,—



## 1024 der Beilagen

41

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
0710	-- Gemüse (auch im Wasserdampf oder Wasser gekocht), gefroren:	
80	- andere Gemüse:	
	A - Früchte der Gattung Capsicum:	
	2 - sonstige:	
	b - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	12%
	2 - sonstige .....	8%
	B - Früchte der Gattung Pimenta .....	8%
0711	-- Gemüse, vorübergehend haltbar gemacht (zB durch gasförmiges Schwefeldioxyd, in Salzlake, schwefeliger Säure oder anderen Konservierungsmitteln), in diesem Zustand für den unmittelbaren Genuß nicht geeignet:	
20	- Oliven:	
	A - in Salzlake .....	frei
	B - andere .....	frei
30	- Kapern .....	frei
90	- andere Gemüse; Gemüsemischungen:	
	C - Früchte der Gattung Capsicum:	
	2 - sonstige:	
	b - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	12%
	2 - sonstige .....	8%
	D - Früchte der Gattung Pimenta .....	8%
0712	-- Gemüse, getrocknet, auch geschnitten, gebrochen oder pulverisiert, aber nicht weiter zubereitet:	
30	- Pilze und Trüffeln:	
	A - Trüffeln .....	frei
	B - andere:	
	ex B - andere als Champignons ( <i>Agaricus campestris</i> , <i>Agaricus bisporus</i> ) .....	frei
90	- andere Gemüse; Gemüsemischungen:	
	A - Oliven .....	frei
	B - Knoblauch .....	frei
0801	-- Kokosnüsse, Paranüsse und Acajounüsse, frisch oder getrocknet, auch ohne Schale oder enthäutet:	
10	- Kokosnüsse .....	frei
0802	-- Andere Schalenfrüchte, frisch oder getrocknet, auch ohne Schale oder enthäutet:	
(10)	- Mandeln:	
11	- - in Schale .....	frei
12	- - ohne Schale:	
	B - andere .....	frei
(20)	- Haselnüsse ( <i>Corylus</i> spp.):	
21	- - in Schale .....	frei
22	- - ohne Schale .....	frei
(30)	- Walnüsse:	
31	- - in Schale .....	frei
32	- - ohne Schale .....	frei
40	- Edelkastanien ( <i>Castanea</i> spp.) .....	frei
50	- Pistazien .....	frei

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
90	- andere:	
	A - Pinienkerne .....	frei
	B - andere .....	frei
0803	00 Bananen (einschließlich Mehlbananen), frisch oder getrocknet:	
	A - frisch .....	frei
	B - getrocknet .....	frei
0804	-- Datteln, Feigen, Ananas, Avocadofrüchte, Guaven, Mangofrüchte und Mangostanfrüchte, frisch oder getrocknet:	
10	- Datteln .....	frei
20	- Feigen:	
	B - getrocknet:	
	1 - in Kisten .....	5%
	2 - sonstige .....	5,—
30	- Ananas .....	frei
40	- Avocadofrüchte .....	frei
50	- Guaven, Mangofrüchte und Mangostanfrüchte .....	frei
0805	-- Zitrusfrüchte, frisch oder getrocknet:	
10	- Orangen .....	frei
20	- Mandarinen (einschließlich Tangerinen und Satsumas); Clementi- nen, Wilkings und andere ähnliche Kreuzungen von Zitrusfrüch- ten:	
	A - Mandarinen (einschließlich Tangerinen und Satsumas):	
	1 - vom 1. November bis 31. Mai .....	frei
	2 - vom 1. Juni bis 31. Oktober .....	frei
	B - andere .....	frei
40	- Grapefruits (einschließlich Pampelmusen) .....	10,—
90	- andere .....	frei
0807	-- Melonen (einschließlich Wassermelonen) und Papawfrüchte (Pa- payafrüchte), frisch:	
10	- Melonen (einschließlich Wassermelonen):	
	A - Zuckermelonen .....	frei
	B - andere .....	frei
20	-- Papawfrüchte (Papayafrüchte) .....	frei
0809	-- Marillen, Kirschen (einschließlich Weichseln), Pfirsiche (einschließ- lich Nektarinen und Brugnolen), Pflaumen, Zwetschken und Schlehen, frisch:	
40	- Pflaumen, Zwetschken und Schlehen:	
	B - Schlehen .....	5,—
0810	-- Andere Früchte, frisch:	
20	- Himbeeren, Brombeeren, Maulbeeren und Loganbeeren .....	*)
40	- Preiselbeeren, Heidelbeeren und andere Früchte der Gattung Vaccinium:	
	A - Preiselbeeren .....	frei
	B - andere .....	*)
90	- andere:	
	A - Steinobst (ausgenommen solches der Nr. 0809) .....	5,—
	B - andere Beeren .....	*)
	C - Kakifrüchte (Diospyrus Kaki L.) .....	frei
	D - andere .....	frei
	*) für ein globales Jahreskontingent von 200 t .....	frei

## 1024 der Beilagen

43

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
0811	-- Früchte (auch im Wasserdampf oder Wasser gekocht), gefroren, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:	
10	- Erdbeeren: B - andere .....	*)
20	- Himbeeren, Brombeeren, Maulbeeren, Loganbeeren, schwarze, weiße oder rote Johannisbeeren und Stachelbeeren: B - andere:	
	1 - Brombeeren .....	*)
	2 - sonstige .....	*)
90	- andere: B - andere:	
	1 - Bickbeeren, Blaubeeren, Multbeeren, Moosbeeren, Heidelbeeren und Preiselbeeren .....	*)
	2 - Datteln .....	6%
	3 - sonstige: a - von Früchten der Nummern 0801, 0803 und 0804 sowie der Unternummern 0805 40, 0805 90 und 0807 20 .....	*)
	b - andere .....	15%
	*) für ein globales Jahreskontingent von 50 t .....	frei
0812	-- Früchte, vorübergehend haltbar gemacht (zB durch gasförmiges Schwefeldioxyd, in Salzlake, schwefeliger Säure oder anderen Konservierungsmitteln), in diesem Zustand für den unmittelbaren Genuß nicht geeignet:	
10	- Kirschen (einschließlich Weichseln) .....	frei
20	- Erdbeeren .....	frei
90	- andere .....	frei
0813	-- Früchte, getrocknet, ausgenommen solche der Nummern 0801 bis 0806; Mischungen von getrockneten Früchten oder von Schalen- früchten dieses Kapitels:	
10	- Marillen: A - ungebleicht .....	frei
	B - andere .....	frei
40	- andere Früchte: A - ungebleicht .....	frei
	B - andere: ex B - Papawfrüchte (Papayafrüchte) .....	frei
50	- Mischungen von getrockneten Früchten oder Schalenfrüchten dieses Kapitels .....	frei
0814	00 Schalen von Zitrusfrüchten oder Melonen (einschließlich Wasser- melonen), frisch, gefroren, getrocknet, oder vorübergehend haltbar gemacht, in Salzlake, schwefeliger Säure oder anderen Konservie- rungsmitteln .....	frei
0901	-- Kaffee, auch geröstet oder entkoffeiniert; Kaffeeschalen und Kaffeehäutchen; Kaffee-Ersatz mit beliebigem Gehalt an Kaffee:	
(10)	- Kaffee, nicht geröstet:	
11	- - nicht entkoffeiniert .....	frei
12	- - entkoffeiniert .....	frei
(20)	- Kaffee, geröstet:	
21	- - nicht entkoffeiniert: A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger .....	7,8%

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	B - anderer .....	6%
22	- - entkoffeiniert:	
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger .....	7,8%
	B - anderer .....	6%
30	- Kaffeeschalen und Kaffeehäutchen:	
	A - nicht geröstet .....	frei
	B - geröstet:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger .....	15,6%
	2 - sonstige .....	12%
40	- Kaffee-Ersatz mit Kaffee:	
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger .....	15,6%
	B - anderer .....	12%
0902	-- Tee, auch mit Geruchs- oder Geschmacksstoffen:	
10	- grüner Tee (nicht fermentiert), in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 3 kg oder weniger:	
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 3 kg oder weniger, aber mehr als 1 kg .....	frei
	B - anderer .....	frei
30	- schwarzer Tee (fermentiert) und teilweise fermentierter Tee, in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 3 kg oder weniger:	
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 3 kg oder weniger, aber mehr als 1 kg .....	frei
	B - anderer .....	frei
0903	00 Maté:	
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	B - anders .....	frei
0904	-- Pfeffer der Gattung Piper; Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta, getrocknet, gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
(10)	- Pfeffer:	
11	- - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	B - anderer .....	frei
12	- - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	9%
	B - anderer .....	6%
20	- Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta, getrocknet oder gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	A - Früchte der Gattung Capsicum:	
	1 - Süßer Paprika:	
	a - ganze Früchte .....	frei
	b - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	10%
	2 - sonstige .....	frei
	2 - sonstige:	

## 1024 der Beilagen

45

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	<ul style="list-style-type: none"> <li>b - andere: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... 10%</li> <li>2 - sonstige ..... frei</li> </ul> </li> </ul>	
	B - Früchte der Gattung Pimenta:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 - ganze Früchte: <ul style="list-style-type: none"> <li>a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... 9%</li> <li>b - andere ..... 6%</li> </ul> </li> <li>2 - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: <ul style="list-style-type: none"> <li>a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... 9%</li> <li>b - andere ..... 6%</li> </ul> </li> </ul>	
0905	00 Vanille:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... 1 500,—</li> <li>2 - sonstige ..... 1 000,—</li> </ul> </li> <li>B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... 1 500,—</li> <li>2 - sonstige ..... 1 000,—</li> </ul> </li> </ul>	
0906	-- Zimt und Zimtblüten:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>10 - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: <ul style="list-style-type: none"> <li>A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... 9%</li> <li>B - anders ..... 6%</li> </ul> </li> <li>20 - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: <ul style="list-style-type: none"> <li>A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... 9%</li> <li>B - anders ..... 6%</li> </ul> </li> </ul>	
0907	00 Gewürznelken (Mutternelken, Knospen und Stiele):	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... 6%</li> <li>2 - sonstige ..... 4%</li> </ul> </li> <li>B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... 6%</li> <li>2 - sonstige ..... 4%</li> </ul> </li> </ul>	
0908	-- Muskatnüsse, Muskatblüten, Amomen und Kardamomen:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>10 - Muskatnüsse: <ul style="list-style-type: none"> <li>A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... 6%</li> <li>2 - sonstige ..... 4%</li> </ul> </li> <li>B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform: <ul style="list-style-type: none"> <li>1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... 6%</li> <li>2 - sonstige ..... 4%</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>20 - Muskatblüten: <ul style="list-style-type: none"> <li>A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:</li> </ul> </li> </ul>	

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	6%
	2 - sonstige .....	4%
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	6%
	2 - sonstige .....	4%
30	- Amomen und Kardamomen:	
	A - Amomen:	
	1 - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	6%
	b - anders .....	4%
	2 - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	6%
	b - anders .....	4%
	B - Kardamomen:	
	1 - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	3%
	b - anders .....	2%
	2 - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	3%
	b - anders .....	2%
0909	-- Anis, Sternanis, Fenchelsaat, Koriander, Kreuzkümmel oder Kümmel; Wacholderbeeren:	
10	- Anis und Sternanis:	
	A - Anis:	
	1 - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	b - anders .....	frei
	2 - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	6%
	b - anders .....	4%
	B - Sternanis:	
	1 - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	15%
	b - anders .....	10%
	2 - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	22,5%
	b - anders .....	15%
20	- Koriander:	
	A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	6%

## 1024 der Beilagen

47

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	2 - sonstige .....	4%
30	- Kreuzkümmel:	
	A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
40	- Kümmel:	
	A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	2 - sonstige .....	frei
50	- Fenchelsaat; Wacholderbeeren:	
	A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	6%
	2 - sonstige .....	4%
0910	-- Ingwer, Safran, Kurkuma, Thymian, Lorbeerblätter, Curry und andere Gewürze:	
10	- Ingwer:	
	A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
20	- Safran:	
	A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
30	- Kurkuma:	
	A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	1 800,—
	B - anders .....	1 800,—
40	- Thymian; Lorbeerblätter:	
	A - weder gestoßen, zerrieben noch in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	6%
	2 - sonstige .....	4%
	B - gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	12%
	2 - sonstige .....	8%

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
50	- Curry: A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... B - anders .....	10,5% 7%
(90)	- andere Gewürze:	
91	- Mischungen, wie sie in der Anmerkung 1 b zu diesem Kapitel beschrieben sind: A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... B - andere .....	3 375,— 2 250,—
99	- - sonstige: A - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger ..... B - andere .....	1 800,— 1 200,—
1106	-- Mehl und Grieß aus getrockneten Hülsenfrüchten der Num- mer 0713, aus Sagomark oder aus Wurzeln oder Knollen der Nummer 0714; Mehl, Grieß und Pulver, aus Waren des Kapitels 8:	
30	- Mehl, Grieß und Pulver, aus Waren des Kapitels 8: A - von Bananen ..... B - von Schalen von Zitrusfrüchten .....	3% 5,—
1211	-- Pflanzen und Pflanzenteile (einschließlich Samen und Früchte), wie sie hauptsächlich zur Herstellung von Parfümeriewaren, für medizinische Zwecke oder für Insektizide, Fungizide oder ähnliche Waren verwendet werden, frisch oder getrocknet, auch zerschnitten, zerstoßen oder pulverisiert:	
10	- Süßholzwurzeln .....	frei
20	- Ginsengwurzeln .....	frei
90	- andere .....	frei
1212	-- Johanniskraut, Algen und Tange, Zuckerrüben und Zuckerrohr, frisch oder getrocknet, auch gemahlen; Fruchtsteine, Fruchtkerne und andere pflanzliche Waren (einschließlich nicht geröstete Zichorienwurzeln der Varietät Cichorium intybus sativum), die hauptsächlich für die menschliche Ernährung verwendet werden, anderweitig weder genannt noch inbegriffen:	
(90)	- andere:	
92	- - Zuckerrohr .....	frei
1301	-- Schellack; natürliche Gummen, Harze, Gummiharze und Balsame:	
90	- andere: A - Rohharz (Harzbalsam, Terpentin) ..... B - Harz, gemeines .....	frei frei
1302	-- Pflanzensäfte und Pflanzenauszüge; Pektinstoffe, Pektinate und Pektate; Agar-Agar und andere pflanzliche Schleime und Verdickungsstoffe, auch modifiziert:	
(10)	- Pflanzensäfte und Pflanzenauszüge:	
14	- - aus Pyrethrum oder aus den Wurzeln rotenonhaltiger Pflanzen .	frei
(30)	- pflanzliche Schleime und Verdickungsstoffe, auch modifiziert:	
31	- - Agar-Agar: A - modifiziert .....	2,5%
39	- - sonstige: A - modifiziert .....	2,5%



## 1024 der Beilagen

49

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
1401	-- Pflanzliche Stoffe, die hauptsächlich zur Herstellung von Korb- und Flechtwaren verwendet werden (zB Bambus, Stuhlröhr und Peddigrohr, Schilf, Binsen, Flechtweiden, Raffia, gereinigtes, gebleichtes oder gefärbtes Getreidestroh und Lindenbast): 10 - Bambus ..... 20 - Stuhlröhr und Peddigrohr ..... 90 - andere .....	frei frei frei
1402	-- Pflanzliche Stoffe, die hauptsächlich als Füll- oder Polsterungsmaterial verwendet werden (zB Kapok, Pflanzenhaar und Seegras), auch in Lagen, mit oder ohne Unterlage: 10 - Kapok: A - mit Unterlage ..... (90) - andere: 91 - - Pflanzenhaar: A - mit Unterlage ..... 99 - - sonstige: A - mit Unterlage .....	frei frei frei frei
1404	-- Waren pflanzlichen Ursprungs, anderweitig weder genannt noch inbegriffen: 10 - pflanzliche Rohstoffe, wie sie hauptsächlich zum Färben oder Gerben verwendet werden ..... 90 - andere: A - mit Unterlage ..... B - anders .....	frei frei frei
1501	00 Schweineschmalz; andere Fette von Schweinen und Fette von Geflügel, ausgeschmolzen, auch ausgepreßt oder mit Lösungsmitteln extrahiert: A - Knochenfett .....	frei
1502	00 Fette von Rindern (einschließlich Kälbern), Schafen oder Ziegen, roh oder ausgeschmolzen, auch ausgepreßt oder mit Lösungsmitteln extrahiert: B - Knochenfett .....	frei
1504	-- Fette und Öle sowie deren Fraktionen, von Fischen oder Meeressäugtieren, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert: 10 - Fischleberöle sowie deren Fraktionen: A - Fischleberöle: 1 - in Umschließungen mit einem Inhalt von 1 l oder mehr: a - rein ..... b - anders ..... 2 - sonstige: ex 2 - für den menschlichen Genuß geeignet ..... B - Fraktionen: 1 - für den unmittelbaren menschlichen Genuß ungeeignet oder unter Zollaufsicht denaturiert: a - vollständig oder teilweise gehärtet, für technische Zwecke ..... b - anders ..... 2 - sonstige: a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger ..... b - anders .....	frei frei frei frei frei frei frei frei

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
20	- Fette und Öle sowie deren Fraktionen, von Fischen, ausgenommen Fischleberöle:	
	A - Fette und Öle:	
	1 - Öle für technische Zwecke .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
	B - Fraktionen:	
	1 - für den unmittelbaren menschlichen Genuß ungeeignet oder unter Zollaufsicht denaturiert:	
	a - vollständig oder teilweise gehärtet, für technische Zwecke .....	frei
	b - anders .....	frei
	2 - sonstige:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger .....	frei
	b - anders .....	frei
30	- Fette und Öle sowie deren Fraktionen, von Meeressäugtieren:	
	A - Fette und Öle:	
	1 - Öle für technische Zwecke .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
	B - Fraktionen:	
	1 - für den unmittelbaren menschlichen Genuß ungeeignet oder unter Zollaufsicht denaturiert:	
	a - vollständig oder teilweise gehärtet, für technische Zwecke .....	frei
	b - anders .....	frei
	2 - sonstige:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger .....	frei
	b - anders .....	frei
1506	00 - Andere tierische Fette und Öle sowie deren Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
	A - Knochenfett .....	frei
1516	-- Tierische oder pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen, ganz oder teilweise hydriert, umgeestert, rückgeestert oder elaidinisiert, auch raffiniert, aber nicht weiter zubereitet:	
10	- tierische Fette und Öle sowie deren Fraktionen:	
	A - rückgeestert:	
	1 - Fischleberöle:	
	b - anders .....	frei
	3 - andere tierische Fette und Öle:	
	a - Knochenfett .....	frei
1517	-- Margarine; genießbare Mischungen oder Zubereitungen von tierischen oder pflanzlichen Fetten oder Ölen oder von Fraktionen verschiedener Fette oder Öle dieses Kapitels, ausgenommen genießbare Fette oder Öle sowie deren Fraktionen der Num- mer 1516:	
90	- andere:	
	B - andere:	
	2 - Mischungen oder Zubereitungen, wie sie als Formen- trennmittel verwendet werden .....	frei

## 1024 der Beilagen

51

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
1518 00	Tierische oder pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen, gekocht, oxidiert, dehydratisiert, geschwefelt, geblasen, durch Hitze in Vakuum oder im inerten Gas polymerisiert, oder anders chemisch modifiziert, ausgenommen solche der Nummer 1516; ungenießbare Mischungen oder Zubereitungen von tierischen oder pflanzlichen Fetten oder Ölen oder von Fraktionen verschiedener Fette oder Öle dieses Kapitels, anderweitig weder genannt noch inbegriffen: C - andere:	
	1 - Rizinusöl, dehydratisiert oder geblasen .....	frei
1520 --	Glycerin, auch chemisch rein; Glycerinwasser und Glycerinunterlaugen:	
10	- Glycerin, roh; Glycerinwasser und Glycerinunterlaugen .....	frei
90	- andere, einschließlich synthetisches Glycerin .....	frei
1521 --	Pflanzenwachse (ausgenommen Triglyceride), Bienenwachs, andere Insektenwachse und Walrat (Spermaceti), auch raffiniert oder gefärbt:	
90	- andere: C - andere .....	frei
1602 --	Fleisch, Innereien oder anderer Schlachtanfall oder Blut, anders zubereitet oder haltbar gemacht:	
10	- homogenisierte Zubereitungen .....	*)
20	- von Lebern von Tieren aller Art: A - von Tieren der Nummern 0101 bis 0103 .....	*)
	B - von Tieren der Nummer 0104 .....	*)
	C - von Geflügel der Nummer 0105:	
	1 - Geflügellebern, gedämpft oder gekocht .....	*)
	2 - von Truthühnern, in luftdicht verschlossenen Umschließungen aus Eisen- oder Stahlblech mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger .....	*)
	3 - sonstige .....	*)
(30)	- von Geflügel der Nummer 0105:	
31	- - von Truthühnern: A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen aus Eisen- oder Stahlblech mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger ...	*)
	B - andere .....	*)
39	- - sonstige: A - von Hühnern und Perlhühnern, unmittelbar in Glasbehälter- nisse oder luftdicht verschlossenen Metallumschließungen, sowie von Enten und Gänsen .....	*)
	B - andere .....	*)
(40)	- von Schweinen:	
41	- - Schinken und Stücke davon .....	*)
42	- - Schultern und Stücke davon .....	*)
49	- - sonstige, einschließlich Mischungen .....	*)
50	- von Rindern (einschließlich Kälbern) .....	*)
90	- andere, einschließlich Zubereitungen von Blut von Tieren aller Art: B - andere:	
	1 - von Tieren der Nummer 0101 .....	*)
	2 - von Tieren der Nummer 0104 .....	*)
	*) für ein globales Jahreskontingent von 50 t .....	50%

des Importausgleichs

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
1604 --	Fische, zubereitet oder haltbar gemacht; Kaviar und Kaviarersatz aus Fischeiern:	
(10) -	Fische, ganz oder in Stücken, aber nicht fein zerkleinert:	
12 - -	Heringfische:	
	A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen:	
	1 - nur in Öl .....	frei
	2 - sonstige:	
	a - gekocht oder geräuchert, in Saucen, Mayonnaise, Remoulade oder anderen, nicht gelierenden Aufgüssen .....	frei
	b - gekocht oder geräuchert, im eigenen Saft .....	frei
	c - andere .....	300,—
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren .....	frei
1801 00	Kakaobohnen, auch Bruch, roh oder geröstet:	
	A - roh, in der Schale .....	frei
	B - anders .....	frei
1802 00	Kakaoschalen, Kakaohäutchen und anderer Kakaoabfall .....	frei
1803 --	Kakaomasse, auch entfettet:	
10 -	nicht entfettet .....	frei
20 -	ganz oder teilweise entfettet .....	frei
1804 00	Kakaobutter, Kakaofett und Kakaoöl .....	frei
1805 00	Kakaopulver ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln	7%
1902 --	Teigwaren, auch gekocht oder gefüllt (mit Fleisch oder anderen Stoffen) oder in anderer Weise zubereitet, wie zB Spaghetti, Makkaroni, Nudeln, Lasagne, Gnocchi, Ravioli und Canneloni; Couscous, auch zubereitet:	
20 -	gefüllte Teigwaren, auch gekocht oder in anderer Weise zubereitet:	
	A - mehr als 20 Gewichtsprozent Wurst, Fleisch, Innereien oder anderen Schlachthanfall, Fisch, Krebstiere oder andere wirbellose Wassertiere enthaltend:	
	2 - Fisch .....	300,—
	3 - sonstige .....	frei
2001 --	Gemüse, Früchte und andere genießbare Pflanzenteile, mit Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht:	
90 -	andere:	
	A - Trüffeln .....	10%
	B - Pilze:	
	1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	200,—
	2 - sonstige .....	frei
	C - Früchte der Gattung Capsicum:	
	2 - sonstige:	
	b - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	12%
	2 - sonstige .....	8%
	D - Früchte der Gattung Pimenta .....	8%

## 1024 der Beilagen

53

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	F - andere:	
	1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger:	
	a - Kapern .....	frei
	b - Mango Chutney .....	frei
	c - andere:	
	ex c - Palmherzen .....	frei
	2 - sonstige:	
	a - Kapern .....	frei
	b - Mango Chutney .....	frei
	c - Oliven .....	frei
	e - Früchte der Nummern 0801 und 0803 sowie der Unternummern 0804 10, 0804 30, 0804 40 und 0804 50, ohne Zuckerzusatz .....	frei
	f - andere:	
	ex f - Palmherzen .....	frei
2002 --	Tomaten, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht:	
10 -	Tomaten, ganz oder in Stücken:	
	A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	frei
	B - andere:	
	1 - Tomatenkonserven, bloß gekocht, in Fässern oder Fäßchen .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
90 -	andere:	
	A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger:	
	1 - Tomatenpulpe und Tomatenmark:	
	a - mit einem Gewicht von mehr als 5 kg .....	frei
	b - anders .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
	B - andere:	
	1 - Tomatenpulpe und Tomatenmark, in luftdicht ver- schlossenen Umschließungen .....	frei
	2 - Tomatenkonserven, bloß gekocht, in Fässern oder Fäßchen .....	frei
	3 - sonstige .....	frei
2003 --	Pilze und Trüffeln, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht:	
10 -	Pilze:	
	A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger:	
	2 - sonstige .....	frei
	B - andere:	
	2 - andere:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen .....	frei
	b - sonstige .....	frei
20 -	Trüffeln .....	10%
2004 --	Anderes Gemüse, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, gefroren:	
90 -	anderes Gemüse und Gemüsemischungen:	
	B - andere:	

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	2 - Früchte der Gattung Capsicum:	
	b - andere:	
	2 - sonstige:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	frei
	b - anders .....	frei
	3 - Früchte der Gattung Pimenta .....	frei
	4 - Oliven:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	frei
	b - anders .....	frei
	5 - Kapern:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	frei
	b - anders .....	frei
	6 - Spargel:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	frei
	8 - Bohnen, Erbsen und Karotten sowie Gemüsemis- chungen, die mindestens eines dieser Gemüse enthalten:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	180,—
	9 - Artischocken:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	180,—
2005	-- Anderes Gemüse, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, nicht gefroren:	
60	- Spargel:	
	A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	11%
70	- Oliven:	
	A - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	frei
	B - anders .....	frei
90	- anderes Gemüse und Gemüsemis- chungen:	
	A - anderes Gemüse:	
	1 - Früchte der Gattung Capsicum:	
	b - andere:	
	2 - sonstige:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	12%
	b - anders .....	frei
	2 - Früchte der Gattung Pimenta .....	frei
	3 - Kapern:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	frei
	b - anders .....	frei
	5 - Artischocken:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	frei
	b - anders .....	frei
	B - Gemüsemis- chungen:	
	2 - Früchte der Gattung Capsicum:	
	b - andere:	
	2 - sonstige:	

## 1024 der Beilagen

55

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	12%
	b - anders .....	frei
3 -	Früchte der Gattung Pimenta .....	frei
5 -	Oliven:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	frei
	b - anders .....	frei
6 -	Kapern:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	frei
	b - anders .....	frei
7 -	Spargel:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	frei
8 -	Bohnen, Erbsen oder Karotten enthaltend:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	180,—
2008 --	Früchte und andere genießbare Pflanzenteile, in anderer Weise zubereitet oder haltbar gemacht, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln oder von Alkohol, anderweitig weder genannt noch inbegriffen:	
(10) -	Schalenfrüchte, Erdnüsse und andere Samen oder Saaten, auch untereinander gemischt:	
11 - -	Erdnüsse:	
	B - andere .....	6%
19 - -	sonstige, einschließlich Mischungen:	
	A - Kokosnüsse, Paranüsse und Acajounüsse .....	6%
	B - Kastaniencreme in luftdicht verschlossenen Umschließun- gen .....	6%
	C - andere .....	6%
		+ 150,—
20 -	Ananas:	
	A - Pulpe und Mark:	
	1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	5%
	2 - sonstige:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen .....	80,—
	b - anders .....	5%
	B - andere:	
	1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen .....	4%
	2 - sonstige .....	6%
		+ 200,—
30 -	Zitrusfrüchte:	
	A - Pulpe und Mark:	
	1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger:	
	a - von Grapefruit .....	80,—
	2 - sonstige:	
	a - von Grapefruit, in luftdicht verschlossenen Um- schließungen .....	80,—
	B - andere:	
	1 - Grapefruit, in luftdicht verschlossenen Umschließungen	6%
		+ 150,—
(90) -	andere, einschließlich Mischungen, ausgenommen die der Unternummer 2008 19:	

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
91 - -	Palmherzen .....	16% min. 150,—
92 - -	Mischungen:	
	A - Pulpe und Mark:	
	1 - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger .....	15%
	B - andere:	
	2 - andere genießbare Pflanzenteile .....	25% min. 250,—
99 - -	sonstige:	
	A - Früchte:	
	1 - Pulpe und Mark:	
	a - in luftdicht verschlossenen Umschließungen mit einem Gewicht von 15 kg oder weniger:	
	1 - von Früchten der Nummer 0803 sowie der Unternummern 0804 10, 0804 40 und 0804 50 .....	frei
	b - andere:	
	1 - von Guaven, in luftdicht verschlossenen Umschließungen .....	frei
	2 - sonstige:	
	a - Früchte der Nummer 0803 sowie der Unternum- mern 0804 10, 0804 40 und 0804 50:	
	1 - Guaven .....	frei
	2 - sonstige ohne Zusatz von Zucker .....	4% + 100,—
2009 --	Fruchtsäfte (einschließlich Traubenmost) und Gemüsesäfte, weder gegoren noch mit einem Zusatz von Alkohol, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:	
20 -	Grapefruitsaft:	
	A - Dicksaft:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Litern oder mehr .....	frei
	2 - sonstige:	
	a - gefroren .....	frei
	b - anders .....	frei
30 -	Saft von anderen Zitrusfrüchten, ausgenommen Mischungen:	
	B - andere:	
	1 - Dicksaft:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Litern oder mehr .....	frei
	b - andere .....	frei
40 -	Ananassaft:	
	A - Dicksaft:	
	1 - in Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Litern oder mehr .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
	B - andere:	
	1 - ohne Zusatz von Zucker:	
	a - Rohsaft, in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von weniger als 20 Litern .....	60,—
	b - andere .....	4%
50 -	Tomatensaft:	
	A - Dicksaft:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 l oder mehr .....	frei



## 1024 der Beilagen

57

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	2 - sonstige .....	frei
80	- Saft von anderen Früchten oder anderem Gemüse, ausgenommen Mischungen:	
	B - Saft von Früchten der Nummern 0801 und 0803 sowie der Unternummern 0804 10, 0804 40 und 0804 50:	
	1 - Dicksaft:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Litern oder mehr .....	frei
	b - andere .....	frei
	2 - sonstige:	
	a - ohne Zusatz von Zucker:	
	1 - Rohsaft, in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von weniger als 20 Litern .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
90	- Mischungen von Säften:	
	A - Dicksäfte:	
	3 - von Früchten der Nummern 0801 und 0803 sowie der Unternummern 0804 10, 0804 30, 0804 40 und 0804 50:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Litern oder mehr .....	frei
	b - andere .....	frei
	4 - von Früchten der Unternummern 0805 40 und 0805 90:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 20 Litern oder mehr .....	frei
	b - andere:	
	1 - Grapefruitsaft, gefroren .....	frei
	2 - sonstige .....	frei
	B - andere:	
	3 - von Früchten der Nummern 0801 und 0803 sowie der Unternummern 0804 10, 0804 30, 0804 40, 0804 50, 0805 40 und 0805 90:	
	a - ohne Zusatz von Zucker .....	frei
	b - mit Zusatz von Zucker:	
	1 - Mischungen von Ananas- und Grapefruitsäften .....	frei
2101	-- Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Kaffee, Tee oder Maté und Zubereitungen auf der Grundlage dieser Waren oder auf der Grundlage von Kaffee, Tee oder Maté; geröstete Zichorie und anderer gerösteter Kaffee-Ersatz sowie Auszüge und Konzentrate davon:	
10	- Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Kaffee und Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge, Essenzen oder Konzentrate oder auf der Grundlage von Kaffee:	
	B - andere:	
	1 - Auszüge aus Kaffee, fest:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger .....	5,2%
	b - anders .....	4%
	2 - sonstige .....	900,—
20	- Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Tee oder Maté und Zubereitungen auf der Grundlage solcher Auszüge, Essenzen oder Konzentrate oder auf der Grundlage von Tee oder Maté:	
	B - andere:	
	1 - aus Tee .....	frei
	2 - aus Maté .....	frei

58

## 1024 der Beilagen

Nr./UNr. des öster- reichischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
2102	-- Hefen (aktiv oder nicht); andere einzellige Mikroorganismen, tot (ausgenommen Vaccine der Nr. 3002); zubereitete Backtreibmittel in Pulverform:	
30	- zubereitete Backtreibmittel in Pulverform .....	510,—
2103	-- Zubereitungen für Gewürzsoßen und zubereitete Gewürzsoßen; zusammengesetzte Würzmittel; Senfmehl, auch zubereitet, und Senf:	
30	- Senfmehl, auch zubereitet, und Senf: A - Senfmehl, auch zubereitet .....	4%
2204	-- Wein aus frischen Weintrauben, einschließlich mit Alkohol angereicherter Wein; Traubenmost, anderer als jener der Num- mer 2009:	
10	- Schaumwein: B - anderer: ex B - Qualitätsschaumwein in Behältnissen mit einem Inhalt von 2 l oder weniger, für ein Jahreskontingent von 100 hl .....	1 000,—
(20)	- anderer Wein; Traubenmost, dessen Gärung durch Zusatz von Alkohol verhindert oder gehemmt wurde:	
21	- - in Behältnissen mit einem Inhalt von 2 l oder weniger: a - anderer Wein: 1 - mit einem Alkoholgehalt in Volumenteilen von 18% Vol. oder weniger: a - in Flaschen: 2 - sonstiger: ex 2 - Qualitätswein für ein Jahreskontin- gent von 100 hl .....	300,—
2307	00 Weingeläger; Weinstein, roh: A - Weingeläger, flüssig .....	200,—
2309	-- Zubereitungen, wie sie zur Tierfütterung verwendet werden: 90 - andere:	
	A - Solubles von Fischen oder Meeressäugetieren: ex A - Solubles von Meeressäugetieren: 1 - getrocknet oder konzentriert .....	frei
	2 - sonstige .....	frei

## 1024 der Beilagen

59

Anhang II

Die Einfuhren nach Rumänien der nachstehenden Waren mit Ursprung in der Republik Österreich sind Gegenstand der untenstehenden Zugeständnisse:

Code HS	Warenbezeichnung	Menge	Jahre				
			1 Zollsatz %	2 Zollsatz %	3 Zollsatz %	4 Zollsatz %	5 Zollsatz %
01.02.10	Rinder, lebend, reinrassige Zuchttiere	unbeschränkt	2,7	2,6	2,4	2,3	2,3
09.01.21	Kaffee, geröstet, nicht entkoffeiniert	unbeschränkt innerhalb der ersten 3 Jahre	22,5	21,3	20,0	20,0	20,0
10.01.90	Weizen	25 000 Tonnen	22,5	21,3	20,0	18,8	18,8
10.03.00	Gerste	6 000 Tonnen	22,5	21,3	20,0	18,8	18,8
16.02	Fleisch, Innereien oder anderer Schlachtabfall oder Blut, anders zubereitet oder haltbar gemacht	50 Tonnen	22,5	21,3	20,0	18,8	18,8
20.09.11	Orangensaft, gefroren	unbeschränkt	22,5	21,3	20,0	18,8	18,8
20.09.19	anderer	unbeschränkt	22,5	21,3	20,0	18,8	18,8
20.09.20	Grapefruitsaft	unbeschränkt	22,5	21,3	20,0	18,8	18,8
20.09.30	Saft von anderen Zitrusfrüchten	unbeschränkt	22,5	21,3	20,0	18,8	18,8
20.09.40	Ananassaft	unbeschränkt	22,5	21,3	20,0	18,8	18,8
22.04.10	Schaumwein	100 hl	22,5	21,3	20,0	18,8	18,8
22.04.21	Qualitätswein, in Flaschen	100 hl	22,5	21,3	20,0	18,8	18,8

Anhang III**Ursprungsregeln im bilateralen Abkommen zwischen Österreich und Rumänien über Agrarwaren****Artikel 1**

(1) Zur Anwendung des Abkommens gilt ein Erzeugnis als Ursprungserzeugnis Rumäniens oder Österreichs, wenn es entweder in Rumänien oder in Österreich vollständig erzeugt worden ist.

(2) Als in Rumänien oder in Österreich vollständig erzeugt gelten:

- pflanzliche Erzeugnisse, die dort geerntet worden sind;
- lebende Tiere, die dort geboren worden oder ausgeschlüpft sind und dort aufgezogen wurden;
- Erzeugnisse, die von dort gehaltenen lebenden Tieren gewonnen worden sind;
- Jagdbeute und Fischfänge, die dort erzielt worden sind;
- Erzeugnisse ihrer Seefischerei und andere aus der See von ihren Schiffen gewonnene Erzeugnisse;
- Waren, die an Bord ihrer Fabrikschiffe ausschließlich aus den unter Buchstabe e) genannten Erzeugnissen hergestellt worden sind;
- Waren, die dort ausschließlich aus den unter den Buchstaben a) bis f) genannten Erzeugnissen hergestellt worden sind.

(3) Verpackungen und Umschließungen, in denen ein Erzeugnis gestellt wird, sind für die Beurteilung, ob dieses Erzeugnis vollständig erzeugt worden ist, unbeachtlich, und es ist nicht erforderlich, die Ursprungseigenschaft solcher Verpackungen und Umschließungen nachzuweisen.

#### Artikel 2

Unbeschadet Artikel 1 gelten entweder in Rumänien oder in Österreich hergestellte Erzeugnisse, die in den Spalten 1 und 2 der Liste in der Anlage angeführt sind und nicht vollständig dort hergestellte Vormaterialien enthalten, als Ursprungserzeugnisse, sofern die in der Spalte 3 festgelegten Bestimmungen über Be- oder Verarbeitungen, die an solchen Vormaterialien vorgenommen werden müssen, erfüllt sind.

#### Artikel 3

(1) Die Präferenzbehandlung nach dem Abkommen kommt nur für solche Erzeugnisse zur Anwendung, die ohne Durchfuhr durch das Gebiet eines anderen Landes direkt von Rumänien nach Österreich oder von Österreich nach Rumänien befördert werden. Jedoch kann die Beförderung von Erzeugnissen, die eine einzige Sendung bilden, unter Durchfuhr durch andere Gebiete als Österreich oder Rumänien, gegebenenfalls auch mit einer Umladung oder vorübergehenden Einlagerung in diesem Gebiet, erfolgen, wenn die Durchfuhr durch diese Gebiete aus geographischen Gründen gerechtfertigt ist und die Erzeugnisse im Durchfuhr- oder Einlagerungsland unter zollamtlicher Überwachung geblieben, dort nicht in den Handel oder freien Verkehr gelangt und dort gegebenenfalls nur ent- oder verladen worden sind oder nur eine auf die Erhaltung ihres Zustandes gerichtete Behandlung erfahren haben.

(2) Der Nachweis, daß die im Abs. 1 genannten Voraussetzungen erfüllt sind, ist gegenüber den Zollbehörden des Einfuhrstaates unter Maßgabe des Artikels 12 Abs. 6 des Protokolls B des Abkommens zwischen den EFTA-Ländern und Rumänien zu erbringen.

#### Artikel 4

Auf Ursprungserzeugnisse im Sinne dieses Abkommens ist das Abkommen bei der Einfuhr in Rumänien oder nach Österreich anzuwenden bei Vorlage entweder einer Warenverkehrsbescheinigung EUR.1 oder einer Rechnungserklärung, die gemäß den Bestimmungen des Protokolls B zum Abkommen zwischen den EFTA-Ländern und Rumänien ausgestellt oder ausgefertigt worden sind.

#### Artikel 5

Die im Protokoll B zum Abkommen zwischen den EFTA-Ländern und Rumänien enthaltenen Bestimmungen über Zollrückvergütungen oder die Nichterhebung von Zöllen, über die Ursprungsnachweise und über die Maßnahmen zur gegenseitigen Verwaltungshilfe kommen sinngemäß zur Anwendung. Das in diesen Bestimmungen enthaltene Verbot der Zollrückvergütung oder der Nichterhebung von Zöllen gilt nur für Vormaterialien, die von der Art jener Waren sind, die vom Abkommen zwischen den EFTA-Ländern und Rumänien erfaßt sind.

### ANLAGE

Liste von Waren, auf die im Artikel 2 Bezug genommen wird, und für die andere Voraussetzungen als die Ursprungseigenschaft der vollständigen Erzeugung gelten

Code des Harmonisierten Systems	Warenbezeichnung	Be- oder Verarbeitung von Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft, die Ursprung verleihen
(1)	(2)	(3)
ex 0305	Fische, getrocknet, gesalzen oder in Salzlake; geräucherte Fische, auch vor oder während des Räucherns gegart; Mehl, Pulver und Pellets aus Fischen, für den menschlichen Genuß geeignet; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien des Kapitels 3 Ursprungserzeugnisse sind

## 1024 der Beilagen

61

Code des Harmonisierten Systems	Warenbezeichnung	Be- oder Verarbeitung von Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft, die Ursprung verleihen
(1)	(2)	(3)
0503	Roßhaar und Roßhaarabfälle, auch in Lagen, mit oder ohne Unterlage	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
0504	Därme, Blasen und Magen von anderen Tieren als Fischen, ganz oder in Stücken	Herstellen, bei dem der Wert aller verwendeten Vormaterialien 50 vH des Ab-Werk-Preises der hergestellten Ware nicht überschreitet
0505	Vogelbälge und andere Vogelteile, mit ihren Federn oder Daunen, Federn und Teile von Federn (auch beschnitten) und Daunen, roh oder bloß gereinigt, desinfiziert oder zur Haltbarmachung behandelt; Mehl und Abfälle von Federn oder Teilen von Federn	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 0506	Knochenmehl	Mahlen
ex 0511	Waren tierischen Ursprungs, anderweitig weder genannt noch inbegriffen; tote Tiere des Kapitels 1 oder 3, für den menschlichen Genuß nicht geeignet; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 0710	Genießbares Gemüse, gefroren oder getrocknet, vorübergehend haltbar gemacht; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Gemüse Ursprungserzeugnisse sind
bis 0712		
ex 0811	Früchte, gefroren oder getrocknet, vorübergehend haltbar gemacht; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Früchte Ursprungserzeugnisse sind
bis 0813		
ex 0814	Schalen von Zitrusfrüchten oder Melonen (einschließlich Wassermelonen), frisch gefroren, getrocknet oder vorübergehend haltbar gemacht, in Salzlake, schwefeliger Säure oder anderen Konservierungsmitteln	Herstellen, bei dem alle verwendeten Früchte Ursprungserzeugnisse sind
0901	Kaffee, auch geröstet oder entkoffeiniert; Kaffeeschalen und Kaffeehäutchen; Kaffee-Ersatz mit beliebigem Gehalt an Kaffee	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
ex 0902	Tee, auch mit Geruchs- oder Geschmacksstoffen, wie im Anhang I angeführt	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
0903	Maté	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
ex 1106	Mehl, Grieß und Pulver, aus Waren des Kapitels 8	Herstellen, bei dem alle verwendeten Früchte Ursprungserzeugnisse sind
ex 1301	Schellack; natürliche Gummen, Harze, Gummiharze und Balsame; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem der Wert aller verwendeten Vormaterialien der Nr. 1301 50 vH des Ab-Werk-Preises der hergestellten Ware nicht überschreitet
ex 1302	Pflanzensäfte und Pflanzenauszüge; Pektinstoffe, Pektinate und Pektate; Agar-Agar und andere pflanzliche Schleime und Verdickungsmittel, auch modifiziert; wie im Anhang I angeführt	

Code des Harmonisierten Systems	Warenbezeichnung	Be- oder Verarbeitung von Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft, die Ursprung verleihen
(1)	(2)	(3)
	— Pflanzliche Schleime und Verdickungsmittel, modifiziert — andere	Herstellen aus nicht modifizierten Schleimen und Verdickungsmitteln Herstellen, bei dem der Wert aller verwendeten Vormaterialien 50 vH des Ab-Werk-Preises der hergestellten Ware nicht überschreitet
ex 1402	Pflanzliche Stoffe, die hauptsächlich als Füll- oder Polsterungsmaterial verwendet werden (zB Kapok, Pflanzenhaar und Seegras), auch in Lagen, mit oder ohne Unterlage; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 1404	Waren pflanzlichen Ursprungs, anderweitig weder genannt noch inbegriffen; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 1501	Knochenfett	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer, ausgenommen der Nr. 0203, 0206 oder 0207 oder Knochen der Nr. 0506
ex 1502	Knochenfett	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer, ausgenommen aus Vormaterialien der Nr. 0201, 0202, 0204 oder 0206 oder Knochen der Nr. 0506
ex 1504	Fette und Öle sowie deren Fraktionen, von Fischen oder Meeressäugern, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert; wie im Anhang I angeführt: — feste Fraktionen von Ölen von Fischen sowie von Fetten und Ölen von Meeressäugern — andere	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer, einschließlich aus anderen Vormaterialien der Nr. 1504 Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien tierischen Ursprungs der Kapitel 2 und 3 Ursprungserzeugnisse sind
ex 1506	Knochenfett: — feste Fraktionen  — andere	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien tierischen Ursprungs des Kapitels 2 Ursprungserzeugnisse sind
ex 1516	Tierische oder pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen, ganz oder teilweise hydriert, umgeestert, rückgeestert oder elaidinisiert, auch raffiniert, aber nicht weiter zubereitet; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien tierischen und pflanzlichen Ursprungs Ursprungserzeugnisse sind
ex 1517	Margarine; genießbare Mischungen oder Zubereitungen von tierischen oder pflanzlichen Fetten oder Ölen oder von Fraktionen verschiedener Fette oder Öle dieses Kapitels, ausgenommen genießbare Fette oder Öle sowie deren Fraktionen der Nummer 1516; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien pflanzlichen Ursprungs Ursprungserzeugnisse sind

## 1024 der Beilagen

63

Code des Harmonisierten Systems	Warenbezeichnung	Be- oder Verarbeitung von Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft, die Ursprung verleihen
(1)	(2)	(3)
ex 1518	Rizinusöl, dehydratisiert oder geblasen	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien pflanzlichen Ursprungs Ursprungserzeugnisse sind
1520	Glycerin, auch chemisch rein; Glycerinwasser und Glycerinunterlaugen	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
ex 1521	Pflanzenwachse (ausgenommen Triglyceride), Bienenwachs, andere Insektenwachse und Walrat (Spermaceti), auch raffiniert oder gefärbt; wie im Anhang I angeführt	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
1602	Fleisch, Innereien oder anderer Schlachtfall oder Blut, anders zubereitet oder haltbar gemacht, wie in den Anhängen I und II angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien der Kapitel 1, 2 und 16 vollständig erzeugt sind
ex 1604	Fische, zubereitet oder haltbar gemacht; Kaviar und Kaviarersatz aus Fischeiern; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Fische oder Fischeier Ursprungserzeugnisse sind
1801	Kakaobohnen, auch Bruch, roh oder geröstet	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
1802	Kakaoschalen, Kakaohäutchen und anderer Kakaofall	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
1803	Kakaomasse, auch entfettet	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
1804	Kakaobutter, Kakaofett und Kakaool	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
1805	Kakaopulver ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex 1902	Teigwaren, auch gekocht oder gefüllt (mit Fleisch oder anderen Stoffen) oder in anderer Weise zubereitet, wie zB Spaghetti, Makkaroni, Nudeln, Lasagne, Gnocchi, Ravioli und Canneloni; Couscous, auch zubereitet; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem jedes verwendete Getreide und seine Folgeprodukte (ausgenommen Hartweizen und seine Folgeprodukte) vollständig erzeugt sind
ex 2001	Gemüse, Früchte und andere genießbare Pflanzenteile, mit Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Früchte oder Gemüse Ursprungserzeugnisse sind
2002	Tomaten, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht	Herstellen, bei dem alle verwendeten Tomaten der Kapitel 7 oder 20 Ursprungserzeugnisse sind
ex 2003	Trüffeln	Herstellen, bei dem alle verwendeten Trüffeln Ursprungserzeugnisse sind

Code des Harmonisierten Systems		Warenbezeichnung	Be- oder Verarbeitung von Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft, die Ursprung verleihen
(1)		(2)	(3)
ex	2004 bis	Anderes Gemüse, ohne Essig oder Essigsäure zubereitet oder haltbar gemacht, auch gefroren; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Gemüse Ursprungserzeugnisse sind
ex	2005		
ex	2008		Herstellen, bei dem — alle verwendeten Früchte und anderen genießbaren Pflanzenteile Ursprungserzeugnisse sind und — der Wert aller verwendeten Vormaterialien des Kapitels 17 30 vH des Ab-Werk-Preises der hergestellten Ware nicht überschreitet
ex	2009	Fruchtsäfte (einschließlich Traubenmost) und Gemüsesäfte, weder gegoren noch mit einem Zusatz von Alkohol, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln; wie in den Anhängen I und II angeführt	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer
ex	2101	Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Kaffee, Tee oder Maté und Zubereitungen auf der Grundlage dieser Waren oder auf der Grundlage von Kaffee, Tee oder Maté; geröstete Zichorie und anderer gerösteter Kaffee-Ersatz sowie Auszüge und Konzentrate davon; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex	2102	Zubereitete Backtreibmittel in Pulverform	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex	2103	Zubereitungen für Gewürzsoßen und zubereitete Gewürzsoßen; zusammengesetzte Würzmittel; Senfmehl, auch zubereitet, und Senf; wie im Anhang I angeführt	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex	2204	Wein aus frischen Weintrauben, einschließlich mit Alkohol angereicherter Wein; Traubenmost, anderer als jener der Nummer 2009; wie in den Anhängen I und II angeführt	Herstellen, bei dem die verwendeten Weintrauben und ihre Folgeprodukte vollständig erzeugt sind
ex	2307	Weingeläger, flüssig	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind
ex	2309	Solubles von Fischen oder Meeressäugtieren	Herstellen, bei dem alle verwendeten Vormaterialien in eine andere Nummer als die hergestellte Ware einzureihen sind



## VORBLATT

### **Problemstellung:**

Im Rahmen der multilateralen Verhandlungen zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien über den Abschluß eines Freihandelsabkommens, das primär den industriell gewerblichen Sektor umfaßt, ist die rumänische Seite an Österreich, ebenso wie an die übrigen EFTA-Staaten, mit dem Ersuchen um Einräumung von Zugeständnissen im Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen herangetreten.

### **Problemlösung:**

Abschluß eines bilateralen Abkommens in Form eines Briefwechsels zwischen Österreich und Rumänien über den Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen.

### **Alternativlösung:**

Einschluß der Landwirtschaft in das multilaterale Freihandelsabkommen EFTA—Rumänien, wobei jedoch eine Berücksichtigung der spezifischen österreichischen Bedürfnisse für den Bereich der Landwirtschaft nur eingeschränkt möglich gewesen wäre.

### **EG-Kompatibilität:**

Rumänien hat mit den EG ein Assoziierungsabkommen abgeschlossen. Seitens der EG wurde Rumänien im Bereich des Handels mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen weitreichende Konzessionen eingeräumt.

### **Kosten:**

Durch das vorliegende Abkommen ergeben sich ein zusätzlicher Verwaltungsaufwand und auch zusätzliche Kosten, wenn es zur Verwaltung allfälliger Kontingente kommt.

## Erläuterungen

### I. Allgemeiner Teil

Am 10. Dezember 1992 wurde zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien ein multilaterales Freihandelsabkommen unterzeichnet. Vom Geltungsbereich dieses Abkommens ist der Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen ausgenommen. Im Artikel 13 dieses Abkommens ist lediglich festgehalten, daß für den Landwirtschaftsbereich parallele bilaterale Abkommen zwischen den einzelnen EFTA-Staaten und Rumänien abgeschlossen werden.

Parallel zu den Verhandlungen zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien über den Abschluß eines multilateralen Freihandelsabkommens wurden zwischen Österreich und Rumänien daher bilaterale Verhandlungen über den Abschluß eines Abkommens in Form eines Briefwechsels über bestimmte Vereinbarungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse geführt.

Zwischen Rumänien und den übrigen EFTA-Staaten fanden gleichartige Verhandlungen statt.

Die Verhandlungen zwischen Österreich und Rumänien über den Konzessionsaustausch am Landwirtschaftssektor konnten am 26. November 1992 abgeschlossen werden. Die Unterzeichnung des Abkommens erfolgte am 10. Dezember 1992. Dieses soll gleichzeitig mit dem am selben Tag unterzeichneten multilateralen Freihandelsabkommen in Kraft treten.

Österreich gewährt Rumänien für eine Reihe landwirtschaftlicher Erzeugnisse Vorteile, insbesondere in Form von Zoll- und Abschöpfungskontingenten. Darüber hinaus werden die schon bisher Rumänien im Rahmen des Allgemeinen Präferenz Zollsystems gewährten begünstigten Zollsätze von Österreich konsolidiert.

Diese Zugeständnisse werden die Wettbewerbsposition von rumänischen Agrarerzeugnissen am österreichischen Markt verbessern.

Seitens Rumäniens werden Österreich gleichfalls Zollzugeständnisse für landwirtschaftliche Produkte eingeräumt.

Im Rahmen des Assoziierungsabkommens der EG mit Rumänien haben die EG Rumänien

weitreichende Konzessionen im Bereich des Handels mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen eingeräumt.

Das vorliegende Abkommen enthält eine Schutzklausel sowie eine Evolutivklausel.

Das Abkommen enthält eigene Ursprungsregeln für den bilateralen Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen zwischen Österreich und Rumänien. Es hält ferner fest, daß Österreich und Rumänien die wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit im Bereich der Landwirtschaft fördern werden. Zur Durchführung und Überwachung des Abkommens ist ein Gemischter Ausschuß vorgesehen.

Das bilaterale Abkommen in Form eines Briefwechsels zwischen Österreich und Rumänien betreffend bestimmte Übereinkünfte bezüglich landwirtschaftlicher Produkte ist ein gesetzändernder bzw. gesetzergänzender Staatsvertrag mit nichtpolitischem Charakter und bedarf daher der Genehmigung des Nationalrates gemäß Art. 50 Abs. 1 B-VG. Seine Bestimmungen sind ausreichend determiniert und der unmittelbaren Anwendung im innerstaatlichen Bereich zugänglich, sodaß eine Beschlussfassung gemäß Art. 50 Abs. 2 B-VG nicht erforderlich ist. Es enthält keine verfassungsändernden Bestimmungen. Angelegenheiten des selbständigen Wirkungsbereiches der Bundesländer werden durch dieses Abkommen nicht berührt.

Die dem Abkommen angeschlossenen Anhänge sind integrierende Bestandteile des Abkommens. Das Abkommen samt Anhängen ist in englischer Sprache authentisch.

### II. Besonderer Teil

#### Zur Einleitung

Die Einleitung nimmt auf den Artikel 13 des multilateralen Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien Bezug. Artikel 13 des Freihandelsabkommens sieht zur Erleichterung des Handels mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen u. a. den Abschluß entsprechender bilateraler Vereinbarungen zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien vor.

#### Zu Artikel 1

Artikel 1 verweist auf die Anhänge I und II, welche die Zollkonzessionen Österreichs an Rumä-

nien bzw. die Zollkonzessionen Rumäniens an Österreich beinhalten. Anhang III enthält jene Ursprungsregeln, die im bilateralen Handel mit Agrarerzeugnissen zwischen Österreich und Rumänien zur Anwendung gelangen.

#### **Zu Artikel 2**

In diesem Artikel wird festgelegt, daß dieses Abkommen die nationalen Agrarpolitiken nicht berührt.

#### **Zu Artikel 3**

In diesem Artikel werden die möglichen Auswirkungen der Ergebnisse der GATT-Uruguay-Runde auf dieses Abkommen und die Beibehaltung der durch dieses Abkommen festgelegten Präferenzen festgehalten.

#### **Zu Artikel 4**

In dieser Evolutivklausel ist eine weitere gegenseitige Liberalisierung des Agrarhandels in Aussicht genommen, wobei der Gemischte Ausschuß Möglichkeiten der Ausweitung prüft.

#### **Zu Artikel 5**

In jenen Fällen, wo ein Produkt in solch erhöhten Mengen und unter solchen Bedingungen eingeführt wird, die den inländischen Erzeuger eines gleichen oder ähnlichen Produktes auf dem Gebiet der Vertragsparteien mit erheblichem Schaden treffen oder ihn mit solchem bedrohen, sind die Vertragsparteien zur Ergreifung von Schutzmaßnahmen berechtigt. Hiebei sind die Regeln des Art. 25 des Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien anzuwenden.

#### **Zu Artikel 6**

Österreich und Rumänien fassen die wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit im

Bereich der Landwirtschaft ins Auge. Beispiele für die Zusammenarbeit werden im Artikel 6 indikativ angeführt.

#### **Zu Artikel 7**

Mit der Durchführung und Überwachung des Abkommens ist der Gemischte Ausschuß betraut. Die Funktionen und die Arbeitsweise des Gemischten Ausschusses sind in diesem Artikel festgelegt.

#### **Zu Artikel 8**

Artikel 8 bestimmt, daß das Abkommen gleichzeitig mit dem multilateralen Freihandelsabkommen in Kraft tritt und Quoten unter bestimmten Umständen aliquot angewendet werden.

#### **Zu Artikel 9**

Dieses Abkommen bleibt so lange in Kraft, wie das multilaterale Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Rumänien.

#### **Zu Anhang I**

Anhang I enthält jene Zollkonzessionen, die Österreich Rumänien im Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen gewährt.

#### **Zu Anhang II**

Anhang II enthält die von Rumänien Österreich eingeräumten Zugeständnisse.

#### **Zu Anhang III**

Die spezifischen Ursprungsregeln, die im Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen zwischen Österreich und Rumänien zur Anwendung gelangen, sind im Anhang III festgeschrieben.